|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **دوره دهم ـ سال اول** |  | **شماره چاپ 106**  **پيوست 1** |
| **تاريخ چاپ 27/4/1395** |  | **شماره ثبت 95** |

**سوابق**

**لايحه** حمايت از مالكيت صنعتي

**(دراجراي ماده «141» آيين‌نامه داخلي مجلس شوراي اسلامي)**

كميسيون‌هاي ارجاعي

اصلي‌:

قضائي و حقوقي

آموزش، تحقيقات و فناوري- اقتصادي- صنايع و معادن

فرعي‌:

**معاونت قوانين**

**اداره كل تدوين قوانين**

**باسمه تعالي**

سوابق قانوني و دلايل ضرورت قانونگذاري

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **جدول سوابق قانوني لايحه حمايت از مالكيت صنعتي**   |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | رديف | عنوان | تاريخ تصويب | مواد | متعارض | مرتبط | | 1 | **قانون ثبت اختراعات ، طرحهاي صنعتي و علائم تجاري** | **07/08/1386** |  |  |  | | 2 | **قانون الحاق دولت جمهوري اسلامي ايران به كنوانسيون تأسيس سازمان جهاني مالكيت معنوي** | **04/07/1380** |  |  |  | | 3 | **قانون اجازه الحاق دولت ايران به اتحاديه عمومي بين‌المللي معروف به پاريس براي حمايت مالكيت صنعتي و تجارتي و كشاورزي** | **10/12/1337** |  |  |  | | 4 | **كنوانسيون پاريس براي حمايت از مالكيت صنعتي در استكهلم به سالهاي 1967 و 1979 ميلادي برابر با سالهاي 1346 و 1358 هجري شمسي** | **17/08/1377** |  |  |  | |  |
|  |  |

**قانون ثبت اختراعات ، طرحهاي صنعتي و علائم تجاري مصوب 07/08/1386**

فصل اول - اختراعات ‎‎‎

ماده 1 - اختراع نتيجه فكر فرد يا افراد است كه براي اولين بار فرآيند يا فرآورده اي خاص را ارائه مي كند و مشكلي را دريك حرفه ، فن ، فناوري ، صنعت و مانند آنها حل مي نمايد . ‎‎‎

ماده 2 - اختراعي قابل ثبت است كه حاوي ابتكار جديد و داراي كاربرد صنعتي باشد . ابتكار جديد عبارت است از آنچه كه در فن يا صنعت قبلي وجود نداشته و براي دارنده مهارت عادي در فن مذكور معلوم و آشكار نباشد و از نظر صنعتي ، اختراعي كاربردي محسوب مي شود كه در رشته اي از صنعت قابل ساخت يا استفاده باشد . مراد از صنعت ، معناي گسترده آن است و شامل مواردي نظير صنايع دستي ، كشاورزي ، ماهيگيري و خدمات نيز مي شود .

ماده 3 - گواهينامه اختراع سندي است كه اداره مالكيت صنعتي براي حمايت از اختراع صادر مي كند و دارنده آن مي تواند از حقوق انحصاري بهره مند شود .

ماده 4 - موارد زير از حيطه حمايت از اختراع خارج است : ‎‎‎

الف - كشفيات ، نظريه هاي علمي ، روشهاي رياضي و آثار هنري . ‎‎‎

ب - طرحها و قواعد يا روشهاي انجام كار تجاري و ساير فعاليتهاي ذهني و اجتماعي .

‎‎‎ج - روشهاي تشخيص و معالجه بيماريهاي انسان يا حيوان .

‎‎‎اين بند شامل فرآورده هاي منطبق با تعريف اختراع و مورد استفاده در روشهاي مزبور نمي شود . ‎‎‎

د - منابع ژنتيك و اجزاء ژنتيك تشكيل دهنده آنها و همچنين فرآيندهاي بيولوژيك توليد آنها . ‎‎‎

هـ - آنچه قبلاً در فنون و صنايع پيش بيني شده باشد .

فن يا صنعت قبلي عبارت است از هر چيزي كه در نقطه اي از جهان ازطريق انتشار كتبي يا شفاهي يا ازطريق استفاده عملي و يا هرطريق ديگر ، قبل از تقاضا و يا درموارد حق تقدم ناشي از اظهارنامه ثبت اختراع ، افشاء شده باشد . ‎‎‎

درصورتي كه افشاء اختراع ظرف مدت شش ماه قبل از تاريخ تقاضا يا درموارد مقتضي قبل از تاريخ حق تقدم اختراع صورت گرفته باشد ، مانع ثبت نخواهد بود . ‎‎‎

و - اختراعاتي كه بهره برداري از آنها خلاف موازين شرعي يا نظم عمومي و اخلاق حسنه باشد . ‎‎‎

ماده 5 - چگونگي ذكر نام مخترع در گواهينامه اختراع و نحوه تعلق حق اختراع ثبت شده به شرح زير است :

الف - حقوق اختراع ثبت شده منحصراً به مخترع تعلق دارد . ‎‎‎

ب - اگر افرادي به صورت مشترك اختراعي كرده باشند ، حقوق ناشي از اختراع مشتركاً به آنان تعلق مي گيرد . ‎‎‎

ج - هرگاه دو يا چند نفر ، مستقل از ديگري اختراع واحدي كرده باشند شخصي كه اظهارنامه اختراع خود را زودتر تسليم كرده و يا

رصورت ادعاي حق تقدم هركدام بتوانند اثبات كنند كه در تاريخ مقدم اظهارنامه خود را به صورت معتبر تسليم كرده اند ، مشروط بر اين كه اظهارنامه مذكور مسترد يا رد نگرديده يا مسكوت گذاشته نشده باشد ، حق ثبت اختراع را خواهند داشت .   
‎‎‎د - حقوق ناشي از اختراع ثبت شده قابل انتقال است و درصورت فوت صاحب حق به ورثه او منتقل مي شود . ‎‎‎   
هـ - درصورتي كه اختراع ناشي از استخدام يا قرارداد باشد ، حقوق مادي آن متعلق به كارفرما خواهد بود ، مگر آن كه خلاف آن درقرارداد شرط شده باشد . ‎‎‎

و - نام مخترع در گواهينامه اختراع قيد مي شود مگر اين كه كتباً از اداره مالكيت صنعتي درخواست كند كه نامش ذكر نشود . هرگونه اظهار يا تعهد مخترع مبني بر اين كه نام شخص ديگري به عنوان مخترع قيد گردد ، فاقد اثر قانوني است . ‎‎‎

ماده 6 - اظهارنامه ثبت اختراع كه به اداره مالكيت صنعتي داده مي شود ، بايد موضوعي را كه حمايت از آن درخواست مي شود ، تعيين كرده و به فارسي تنظيم شود ، داراي تاريخ و امضاء بوده و خواسته ، توصيف ادعا ، خلاصه اي از توصيف اختراع و درصورت لزوم نقشه هاي مربوطه را دربر داشته باشد . هزينه هاي ثبت اظهارنامه از درخواست كننده ثبت دريافت مي شود . ‎‎‎

در تنظيم و تسليم اظهارنامه بايد موارد زير رعايت شود :

‎‎‎الف - نام و ساير اطلاعات لازم درخصوص متقاضي ، مخترع و نماينده قانوني او ، درصورت وجود و عنوان اختراع در اظهارنامه درج شود . ‎‎‎   
ب - درمواقعي كه متقاضي شخص مخترع نيست ، مدارك دال بر سمت قانوني وي همراه اظهارنامه تحويل گردد .   
‎‎‎ج - ادعاي مذكور در اظهارنامه ، گويا و مختصر بوده و با توصيف همراه باشد ، به نحوي كه براي شخص داراي مهارت عادي در فن مربوط واضح و كامل بوده و حداقل يك روش اجرائي براي اختراع ارائه كند . خلاصه توصيف فقط به منظور ارائه اطلاعات فني است و نمي توان براي تفسير محدوده حمايت به آن استناد كرد . ‎‎‎

ماده 7 - متقاضي ثبت اختراع تا زماني كه اظهارنامه او براي ثبت اختراع قبول نشده است مي تواند آن را مسترد كند . ‎‎‎

ماده 8 - اظهارنامه بايد فقط به يك اختراع يا به دسته اي از اختراعات مرتبط كه يك اختراع كلي را تشكيل مي دهند مربوط باشد . دراختراع كلي ذكر نكردن ارتباط اجزاء آن موجب بي اعتباري گواهينامه اختراع مربوط نمي شود . متقاضي مي تواند تا زماني كه اظهارنامه وي مورد موافقت قرار نگرفته است : ‎‎‎

الف - اظهارنامه خود را اصلاح كند ، مشروط بر آن كه از حدود اظهارنامه نخست تجاوز نكند .   
ب - آن را به دو يا چند اظهارنامه تقسيم كند . اظهارنامه تقسيمي بايد داراي تاريخ تقاضاي اوليه بوده و درصورت اقتضاء ، مشمول حق تقدم اظهارنامه نخستين است .

ماده 9 - متقاضي مي تواند همراه بااظهارنامه خود ، طي اعلاميه اي حق تقدم مقرر در كنوانسيون پاريس براي حمايت ازمالكيت صنعتي مورخ 1261 هجري شمسي ( 20 مارس 1883 ميلادي ) و اصلاحات بعدي آن را درخواست نمايد . حق تقدم مي تواند براساس يك يا چند اظهارنامه ملي يا منطقه اي يا بين المللي باشد كه در هر كشور يا براي هر كشور عضو كنوانسيون مذكور تسليم شده است . درصورت درخواست حق تقدم : ‎‎‎

الف - اداره مالكيت صنعتي از متقاضي مي خواهد ظرف مدت معين ، رونوشت اظهارنامه اي را ارائه دهد كه توسط مرجع ثبت اظهارنامه اي كه مبناي حق تقدم است ، گواهي شده باشد .

‎‎‎ب - با پذيرش درخواست حق تقدم حمايتهاي مذكور در كنوانسيون پاريس شامل آن خواهد بود . ‎‎‎

درصورت عدم مراعات شرايط مندرج در اين ماده و مقررات مربوط به آن ، اعلاميه مذكور كأن لم يكن تلقي مي شود . ‎‎‎

ماده 10 - بنا به درخواست اداره مالكيت صنعتي ، متقاضي بايد شماره و تاريخ اظهارنامه اختراعي را كه در خارج تسليم كرده و عيناً و ماهيتاً مربوط به اختراع مذكور در اظهارنامه تسليم شده به اداره مالكيت صنعتي است ، ارائه دهد . همچنين با درخواست اداره مالكيت صنعتي متقاضي بايد مدارك زير را به اداره مذكور تسليم كند : ‎‎‎

الف - تصوير هرگونه نامه و اخطاريه اي كه متقاضي درمورد نتايج بررسي هاي انجام شده درخصوص اظهارنامه هاي خارج دريافت كرده است . ‎‎‎

ب - تصوير گواهينامه اختراع كه براساس اظهارنامه هاي خارجي ثبت شده است . ‎‎‎

ج - تصوير هرگونه تصميم نهايي مبني بر رد اظهارنامه خارجي يا رد ثبت اختراع ادعا شده در اظهارنامه خارجي . ‎‎‎   
د - تصوير هر تصميم نهايي مبني بر بي اعتباري گواهينامه اختراع صادر شده براساس اظهارنامه خارجي . ‎‎‎

ماده 11 - اداره مالكيت صنعتي تاريخ تقاضا را همان تاريخ دريافت اظهارنامه تلقي خواهد كرد مشروط بر اين كه اظهارنامه در زمان دريافت ، حاوي نكات زير باشد :

‎‎‎الف - ذكر صريح يا ضمني اين نكته كه ثبت يك اختراع تقاضا مي شود .

‎‎‎ب - ذكر نكاتي كه شناخت هويت متقاضي را ميسر مي كند .

‎‎‎ج - توصيف اجمالي اختراع .

‎‎‎اگر اداره مالكيت صنعتي تشخيص دهد كه اظهارنامه در زمان تقاضا فاقد شرايط فوق بوده است ، از متقاضي دعوت خواهد كرد تا از تاريخ ابلاغ ظرف سي روز اصلاحات لازم را انجام دهد و تاريخ تقاضا همان تاريخ دريافت اصلاحات مذكور خواهد بود ولي اگر در مهلت تعيين شده اصلاح صورت نگيرد ، اظهارنامه كأن لم يكن تلقي خواهد شد .

ماده 12 - چنانچه در اظهارنامه به نقشه هايي اشاره شود كه در آن درج يا ضميمه نشده است ، اداره مالكيت صنعتي از متقاضي دعوت مي‌كند تا نقشه ها را ارائه دهد . اگر متقاضي دعوت را اجابت كرده و نقشه هاي مورد اشاره را ارائه نمايد ، اداره مذكور تاريخ دريافت نقشه را تاريخ تقاضا تلقي خواهد نمود . درغير اين صورت ، تاريخ تقاضا را همان تاريخ دريافت اظهارنامه قيد نموده و اشاره به نقشه ها را كأن لم يكن تلقي خواهد كرد . ‎‎‎

ماده 13 - پس از قيد تاريخ تقاضا ، اداره مالكيت صنعتي اظهارنامه را از نظر انطباق با شرايط مندرج در اين قانون و آئين نامه آن ، بررسي خواهد كرد و درصورت تشخيص انطباق ، اقدام لازم را براي ثبت اختراع انجام مي دهد . درغير اين صورت اظهارنامه را رد و مراتب را به متقاضي ابلاغ مي كند .

ماده 14 - اداره مالكيت صنعتي پس از ثبت اختراع بايد :

‎‎‎الف - درخصوص ثبت اختراع يك نوبت آگهي منتشر كند .

‎‎‎ب - گواهينامه ثبت اختراع را صادر كند .

‎‎‎ج - رونوشت گواهينامه ثبت اختراع را بايگاني و پس از دريافت هزينه مقرر ، اصل آن را به متقاضي تسليم كند .   
‎‎‎د - به درخواست دارنده گواهينامه اختراع ، تغييراتي را در مضمون و نقشه هاي اختراع ، به منظور تعيين حدود حمايت اعطاء شده انجام دهد ، مشروط بر اين كه در نتيجه اين تغييرات ، اطلاعات مندرج در گواهينامه اختراع ازحدود اطلاعات مذكور در اظهارنامه اوليه اي كه اختراع براساس آن ثبت شده است ، تجاوز نكند . ‎‎‎

ماده 15 - حقوق ناشي از گواهينامه اختراع به ترتيب زير است :

الف - بهره برداري از اختراع ثبت شده در ايران توسط اشخاصي غير از مالك اختراع ، مشروط به موافقت مالك آن است . بهره برداري از اختراع ثبت شده به شرح آتي خواهد بود :

‎‎‎1 - درصورتي كه اختراع درخصوص فرآورده باشد :

‎‎‎اول - ساخت ، صادرات و واردات ، عرضه براي فروش ، فروش و استفاده از فرآورده . ‎‎‎

دوم - ذخيره به قصد عرضه براي فروش ، فروش يا استفاده از فرآورده .

‎‎‎2 - درصورتي كه موضوع ثبت اختراع فرآيند باشد :

‎‎‎اول - استفاده از فرآيند .

دوم - انجام هر يك از موارد مندرج در جزء ( 1 ) بند ( الف ) اين ماده درخصوص كالاهايي كه مستقيماً از طريق اين فرآيند به دست مي آيد .

‎‎‎ب - مالك مي تواند با رعايت بند ( ج ) اين ماده و ماده ( 17 ) عليه هر شخص كه بدون اجازه او بهره برداريهاي مندرج در بند ( الف ) را انجام دهد و به حق مخترع تعدي كند و يا عملي انجام دهد كه ممكن است منجر به تعدي به حق مخترع شود ، به دادگاه شكايت كند .

‎‎‎ج - حقوق ناشي از گواهينامه اختراع شامل موارد زير نمي شود :

‎‎‎1 - بهره برداري از كالاهايي كه توسط مالك اختراع يا با توافق او در بازار ايران عرضه مي شود .

‎‎‎2 - استفاده از وسايل موضوع اختراع در هواپيماها ، وسائط نقليه زميني يا كشتي هاي ساير كشورها كه به طور موقت يا تصادفاً وارد حريم هوايي ، مرزهاي زميني يا آبهاي كشور مي شود .

‎‎‎3 - بهره برداريهايي كه فقط با اهداف آزمايشي درباره اختراع ثبت شده انجام مي شود .

‎‎‎4 - بهره برداري توسط هر شخصي كه با حسن نيت قبل از تقاضاي ثبت اختراع يا درمواقعي كه حق تقدم تقاضا شده است ، قبل از تاريخ تقاضاي حق تقدم همان اختراع ، از اختراع استفاده مي كرده يا اقدامات جدي و مؤثري جهت آماده شدن براي استفاده از آن در ايران به عمل مي آورده است . ‎‎‎

د - حقوق استفاده كننده قبلي كه در جزء ( 4 ) بند ( ج ) اين ماده قيد شده است ، تنها به همراه شركت يا كسب و كار يا به همراه بخشي كه در آن از اختراع استفاده مي شده يا مقدمات استفاده از آن فراهم گرديده ، قابل انتقال يا واگذاري است . ‎‎‎

ماده 16 - اعتبار گواهينامه اختراع با رعايت اين ماده ، پس از بيست سال از تاريخ تسليم اظهارنامه اختراع منقضي مي شود . به منظور حفظ اعتبار گواهينامه يا اظهارنامه اختراع ، پس از گذشت يك سال از تاريخ تسليم اظهارنامه و قبل از شروع هر سال ، مبلغي كه به موجب آئين نامه اين قانون تعيين مي شود ، توسط متقاضي به اداره مالكيت صنعتي پرداخت مي گردد . تأخير در پرداخت ، حداكثر تا شش ماه در صورت پرداخت جريمه مجاز است . ‎‎‎درصورتي كه هزينه سالانه پرداخت نشود ، اظهارنامه مربوط مسترد شده تلقي و يا گواهينامه اختراع ، فاقد اعتبار مي شود .

ماده 17 - دولت يا شخص مجاز از طرف آن ، با رعايت ترتيبات زير ، مي توانند از اختراع بهره برداري نمايند : ‎‎‎

الف - درمواردي كه با نظر وزير يا بالاترين مقام دستگاه ذي ربط منافع عمومي مانند امنيت ملي ، تغذيه ، بهداشت يا توسعه ساير بخشهاي حياتي اقتصادي كشور ، اقتضاء كند كه دولت يا شخص ثالث از اختراع بهره برداري نمايد و يا بهره برداري از سوي مالك يا شخص مجاز از سوي او مغاير با رقابت آزاد بوده و از نظر مقام مذكور ، بهره برداري از اختراع رافع مشكل باشد ، موضوع در كميسيوني مركب از رئيس سازمان ثبت اسناد و املاك كشور ، يكي از قضات ديوان عالي كشور با معرفي رئيس قوه قضائيه ، دادستان كل كشور ، نماينده رئيس جمهور و وزير يا بالاترين مقام دستگاه ذي ربط مطرح و درصورت تصويب ، با تعيين كميسيون مذكور ، سازمان دولتي يا شخص ثالث بدون موافقت مالك اختراع ، از اختراع بهره برداري مي نمايد .

‎‎‎ب - بهره برداري از اختراع محدود به منظوري خواهد بود كه در مجوز آمده است و مشروط به پرداخت مبلغ مناسب به مالك مذكور با درنظرگرفتن ارزش اقتصادي مورد اجازه مي باشد . درصورتي كه مالك اختراع يا هر شخص ذي نفع ديگر توضيحي داشته باشند ، كميسيون پس از رسيدگي به اظهارات آنان و لحاظ كردن بهره برداري در فعاليتهاي غيررقابتي اتخاذ تصميم خواهد كرد . كميسيون مي تواند بنا به درخواست مالك اختراع يا سازمان دولتي يا شخص ثالثي كه مجوز بهره برداري از اختراع ثبت شده را دارد ، پس از رسيدگي به اظهارات طرفين يا يكي از آنها در محدوده اي كه ضرورت اقتضاء نمايد ، نسبت به تصميم گيري مجدد اقدام كند .

‎‎‎ج - درصورتي كه مالك اختراع ادعا نمايد كه شرايط و اوضاع و احوالي كه باعث اتخاذ تصميم شده ديگر وجود ندارد و امكان تكرار آن ميسر نيست و يا اين كه ادعا نمايد سازمان دولتي يا شخص ثالثي كه توسط كميسيون تعيين شده نتوانسته طبق مفاد تصميم و شرايط آن عمل كند ، موضوع در كميسيون مطرح و بررسي و پس از استماع اظهارات مالك اختراع ، وزير يا بالاترين مقام دستگاه ذي ربط و بهره بردار ، اجازه بهره برداري لغو شده و حسب مورد اجازه بهره برداري براي مالك يا بهره بردار ديگر صادر مي شود . با احراز شرايط مقرر در اين بند ، اگر كميسيون تشخيص دهد حفظ حقوق قانوني اشخاصي كه اين اجازه را كسب كرده اند ، بقاء تصميم را ايجاب مي نمايد آن تصميم را لغو نمي كند . ‎‎‎درمواردي كه اجازه بهره برداري توسط كميسيون به شخص ثالثي داده شده است ، مي توان آن مجوز را فقط به همراه شركت يا كسب و كار شخص تعيين شده ازطرف كميسيون يا به همراه قسمتي از شركت يا كسب و كاري كه اختراع در آن بهره برداري مي شود ، انتقال داد .

‎‎‎د - اجازه بهره برداري موضوع اين ماده ، مانع انجام امور زير نيست :

‎‎‎1 - انعقاد قرارداد بهره برداري توسط مالك اختراع ، با رعايت مقررات اين ماده .

‎‎‎2 - بهره برداري مستمر از حقوق تفويضي توسط مالك اختراع طبق مندرجات بند ( الف ) ماده ( 15 ) .

‎‎‎3 - صدور اجازه استفاده ناخواسته طبق اجزاء ( 1 ) و ( 2 ) بند ( ح ) اين ماده .

‎‎‎ه ـ - درخواست اجازه بهره برداري از كميسيون بايد همراه دليل و سندي باشد كه به موجب آن ثابت شود دستگاه دولتي يا شخص مجاز ، از مالك اختراع درخواست بهره برداري كرده ولي نتوانسته است اجازه بهره برداري را با شرايط معقول و ظرف مدت زمان متعارف تحصيل نمايد . ‎‎‎رعايت مراتب اين بند ، درصورت فوريت ناشي از مصالح ملي يا موارد حصول شرايط قهريه در كشور كلاً به تشخيص كميسيون لازم نخواهد بود ، مشروط بر آن كه در اين قبيل موارد مالك اختراع دراولين فرصت ممكن از تصميم كميسيون مطلع شود .

‎‎‎و - بهره برداري از اختراع توسط سازمان دولتي يا اشخاص ثالثي كه توسط كميسيون تعيين شده اند ، براي عرضه در بازار ايران است .

‎‎‎ز - اجازه كميسيون درخصوص بهره برداري از اختراع در زمينه فناوري نيمه هاديها ، تنها در موردي جايز است كه به منظور استفاده غيرتجاري عمومي بوده يا درموردي باشد كه وزير يا بالاترين مقام دستگاه ذي ربط تشخيص دهد كه نحوه استفاده از اختراع ثبت شده توسط مالك يا استفاده كننده آن غيررقابتي است .

‎‎‎ح - پروانه بهره برداري بدون موافقت مالك ، در موارد زير نيز با ترتيباتي كه ذكر مي شود قابل صدور است :   
‎‎‎1 - درصورتي كه در يك گواهينامه اختراع ادعا شده باشد كه بدون استفاده از يك اختراع ثبت شده قبلي قابل بهره برداري نيست و اختراع مؤخر نسبت به اختراع مقدم ، متضمن پيشرفت مهم فني و داراي اهميت اقتصادي قابل توجه باشد ، اداره مالكيت صنعتي به درخواست مالك اختراع مؤخر پروانه بهره برداري از اختراع مقدم را درحد ضرورت ، بدون موافقت مالك آن ، صادر مي كند .   
‎‎‎2 - درمواقعي كه طبق جزء ( 1 ) اين بند پروانه بهره برداري بدون موافقت مالك صادر شده باشد ، اداره مالكيت صنعتي به درخواست مالك اختراع مقدم ، پروانه بهره برداري از اختراع مؤخر را نيز بدون موافقت مالك آن صادر مي كند .   
‎‎‎3 - درصورت درخواست صدور پروانه بهره برداري بدون موافقت مالك طبق اجزاء ( 1 ) و ( 2 ) اين بند در تصميم مربوط به صدور هر يك از پروانه هاي مذكور ، حدود و كاربرد پروانه و مبلغ مناسبي كه بايد به مالك اختراع ذي ربط پرداخت شود و شرايط پرداخت ، تعيين مي‌شود.

‎‎‎4 - درصورت صدور پروانه بهره برداري طبق جزء ( 1 ) انتقال آن فقط به همراه اختراع مؤخر و درصورت صدور پروانه بهره برداري طبق جزء ( 2 ) انتقال آن فقط به همراه اختراع مقدم مجاز است .

‎‎‎5 - درخواست صدور پروانه بهره برداري بدون موافقت مالك مشروط به پرداخت هزينه مقرر مي باشد .

‎‎‎6 - درصورت صدور پروانه بهره برداري بدون موافقت مالك ، اجزاء ( 1 ) و ( 2 ) اين بند و بندهاي ( ب ) تا ( و ) و نيز بند ( ط ) اين ماده قابل اعمال است .

‎‎‎ط - تصميمات كميسيون درمحدوده بندهاي اين ماده ، در دادگاه عمومي تهران قابل اعتراض است .

ماده 18 - هر ذي نفع مي تواند ابطال گواهينامه اختراعي را از دادگاه درخواست نمايد . درصورتي كه ذي نفع ثابت كند يكي از شرايط مندرج در مواد ( 1 ) ، ( 2 ) ، ( 4 ) و صدر ماده ( 6 ) و بند ( ج ) آن رعايت نشده است يا اين كه مالك اختراع ، مخترع يا قائم مقام قانوني او نيست ، حكم ابطال گواهينامه اختراع صادر مي شود .‎

هر گواهينامه اختراع يا ادعا يا بخشي از ادعاهاي مربوط كه باطل شده است ، از تاريخ ثبت اختراع باطل تلقي مي شود . رأي نهايي دادگاه به اداره مالكيت صنعتي ابلاغ مي گردد و اداره مزبور آن را ثبت و پس از دريافت هزينه ، آگهي مربوط به آن را دراولين فرصت ممكن منتشر مي‌كند .

ماده 19 – چنانچه مالك اختراع بخواهد ازاختراع ثبت شده استفاده كند ، سازمان ثبت اسناد و املاك كشور حداكثر ظرف مهلت يك هفته موضوع را به دستگاه يا دستگاههاي ذي ربط منعكس مي نمايد .

‎‎‎دستگاههاي مذكور در خصوص امكان بهره برداري از اختراع حداكثر ظرف مدت دوماه اظهار نظر نموده و نتيجه را جهت صدور پروانه بهره‌برداري كتباً به سازمان ثبت اسناد و املاك اعلام مي نمايد .

فصل دوم – طرحهاي صنعتي

ماده 20 - از نظر اين قانون ، هرگونه تركيب خطوط يا رنگها و هرگونه شكل سه بعدي با خطوط ، رنگها و يا بدون آن ، به گونه اي كه تركيب يا شكل يك فرآورده صنعتي يا محصولي از صنايع دستي را تغيير دهد ، طرح صنعتي است . در يك طرح صنعتي تنها دسترسي به يك نتيجه فني بدون تغيير ظاهري مشمول حمايت از اين قانون نمي باشد .

ماده 21 - طرح صنعتي زماني قابل ثبت است كه جديد و يا اصيل باشد . طرح صنعتي زماني جديد است كه ازطريق انتشار به طور محسوس و يا ازطريق استفاده به هرنحو ديگر قبل از تاريخ تسليم اظهارنامه يا برحسب مورد قبل از حق تقدم اظهارنامه براي ثبت در هيچ نقطه اي از جهان براي عموم افشاء نشده باشد . مفاد قسمت اخير بند ( هـ ) و بند ( و ) ماده ( 4 ) اين قانون درخصوص طرحهاي صنعتي نيز قابل اعمال است .

ماده 22 - اظهارنامه ثبت طرح صنعتي كه به اداره مالكيت صنعتي تسليم مي شود ، همراه نقشه ، عكس وساير مشخصات گرافيكي كالا كه تشكيل دهنده طرح صنعتي هستند و ذكر نوع فرآورده هايي كه طرح صنعتي براي آنها استفاده مي شود ، خواهد بود . اگر طرح صنعتي سه بعدي باشد ، اداره مالكيت صنعتي مي تواند نمونه واقعي يا ماكتي از آن را نيز به همراه اظهارنامه درخواست نمايد . اظهارنامه مشمول هزينه مقرر براي تسليم آن خواهد بود . ‎‎‎اظهارنامه بايد در بردارنده مشخصات طرح باشد و درمواردي كه متقاضي همان طراح نيست ، اظهارنامه بايد به همراه مدركي باشد كه ذي حق بودن متقاضي را براي ثبت طرح صنعتي ثابت نمايد .

ماده 23 - مفاد مواد ( 5 ) ، ( 9 ) و بند ( ج ) مواد ( 11 ) و ( 15 ) اين قانون درخصوص طرحهاي صنعتي نيز قابل اعمال است .

ماده 24 - دو ياچند طرح صنعتي را مي توان در يك اظهارنامه قيد و تسليم نمود ، مشروط بر آن كه مربوط به يك طبقه بندي بين المللي و يا مربوط به يك مجموعه يا تركيبي از اجزاء باشد .

ماده 25 - ممكن است ضمن اظهارنامه درخواست شود كه انتشار آگهي ثبت طرح صنعتي از تاريخ تسليم اظهارنامه حداكثر تا دوازده ماه و يا اگر ادعاي حق تقدم شده است از تاريخ حق تقدم به تأخير افتد .

ماده 26 - متقاضي مي تواند تا زماني كه اظهارنامه در جريان بررسي است ، آن را مسترد نمايد .

ماده 27 - بررسي ، ثبت و انتشار آگهي طرح صنعتي به ترتيب زير خواهد بود :

‎‎‎الف - تاريخ اظهارنامه همان تاريخ تسليم آن به اداره مالكيت صنعتي است ، مشروط بر اين كه در زمان تسليم ، اظهارنامه حاوي كليه اطلاعاتي باشد كه شناسايي متقاضي و همچنين نمايش گرافيكي كالاي متضمن طرح صنعتي را ميسر سازد .

‎‎‎ب - اداره مالكيت صنعتي پس از وصول اظهارنامه ، آن را ازنظر مطابقت با مفاد ماده ( 22 ) و نيز اين كه طرح صنعتي مذكور ، وفق مقررات مندرج در ماده ( 20 ) و بند ( و ) ماده ( 4 ) و مقررات مربوط مي باشد ، بررسي مي كند .

‎‎‎ج - درصورتي كه اداره مالكيت صنعتي تشخيص دهد شرايط موضوع بند ( ب ) اين ماده رعايت شده است طرح صنعتي را ثبت و آگهي مربوط را منتشر و گواهي ثبت آن را به نام متقاضي صادر مي نمايد در غير اين صورت اظهارنامه را مردود اعلام مي كند .

‎‎‎د - هرگاه درخواستي طبق ماده ( 25 ) ارائه شده باشد ، پس از ثبت طرح صنعتي ، نمونه طرح و مفاد اظهارنامه منتشر نمي شود . در اين صورت اداره مالكيت صنعتي ، يك آگهي حاوي تأخير انتشار طرح صنعتي مذكور و اطلاعات مربوط به هويت مالك طرح ثبت شده و تاريخ تسليم اظهارنامه و مدت تأخير مورد درخواست و ساير امور ضروري را منتشر مي كند . پس از انقضاء مدت تأخير درخواست شده ، اداره مالكيت صنعتي آگهي طرح صنعتي ثبت شده را منتشر خواهد كرد . رسيدگي به دعوي راجع به يك طرح صنعتي ثبت شده درمدت تأخير انتشار آگهي مشروط به آن است كه اطلاعات مندرج در دفاتر ثبت و اطلاعات مربوط به پرونده اظهارنامه به شخصي كه عليه او دعوي اقامه مي شود به طور كتبي ابلاغ شده باشد .

ماده 28 - حقوق ناشي از ثبت طرح صنعتي ، مدت اعتبار و تمديد آن به شرح زير است :

‎‎‎الف - بهره برداري از هر طرح صنعتي كه در ايران ثبت شده باشد ، توسط اشخاص ، مشروط به موافقت مالك آن است .   
‎‎‎ب - بهره برداري از يك طرح صنعتي ثبت شده عبارت است از : ساخت ، فروش و وارد كردن اقلام حاوي آن طرح صنعتي .   
‎‎‎ج - مالك طرح صنعتي ثبت شده ، مي تواند عليه شخصي كه بدون موافقت او افعال مذكور در بند ( ب ) اين ماده را انجام دهد يا مرتكب عملي شود كه عادتاً موجبات تجاوز آينده را فراهم آورد ، در دادگاه اقامه دعوي نمايد .

‎‎‎د - مدت اعتبار طرح صنعتي پنج سال از تاريخ تسليم اظهارنامه ثبت آن خواهد بود . اين مدت را مي توان براي دو دوره پنجساله متوالي ديگر پس از پرداخت هزينه مربوط تمديد نمود . پس از انقضاء هر دوره كه از پايان دوره شروع مي شود ، يك مهلت شش ماهه براي پرداخت هزينه تمديد گرديده و همچنين جريمه تأخير در نظر گرفته خواهد شد .

ماده 29 - هر ذي نفع مي تواند از دادگاه ابطال ثبت طرح صنعتي را درخواست نمايد . در اين صورت بايد ثابت كند كه يكي از شرايط مندرج در مواد ( 20 ) و ( 21 ) رعايت نشده است و يا كسي كه طرح صنعتي به نام وي ثبت شده پديدآورنده آن طرح يا قائم مقام قانوني او نيست . مفاد قسمت اخير ماده ( 18 ) دراين خصوص نيز اعمال مي شود .

فصل سوم - علائم ، علائم جمعي و نامهاي تجاري ‎‎‎

ماده 30 - علامت ، علامت جمعي و نام تجاري عبارتند از :

‎‎‎الف - علامت يعني هر نشان قابل رؤيتي كه بتواند كالاها يا خدمات اشخاص حقيقي يا حقوقي را از هم متمايز سازد .   
‎‎‎ب - علامت جمعي يعني هر نشان قابل رؤيتي كه باعنوان علامت جمعي در اظهارنامه ثبت معرفي شود و بتواند مبدأ و يا هرگونه خصوصيات ديگر مانند كيفيت كالا ياخدمات اشخاص حقيقي و حقوقي را كه از اين نشان تحت نظارت مالك علامت ثبت شده جمعي استفاده مي كنند متمايز سازد .

‎‎‎ج - نام تجارتي يعني اسم يا عنواني كه معرف و مشخص كننده شخص حقيقي يا حقوقي باشد .

ماده 31 - حق استفاده انحصاري از يك علامت به كسي اختصاص دارد كه آن علامت را طبق مقررات اين قانون به ثبت رسانده باشد .

ماده 32 - علامت درموارد زير قابل ثبت نيست :

‎‎‎الف - نتواند كالاها يا خدمات يك مؤسسه را از كالاها و خدمات مؤسسه ديگر متمايز سازد .

‎‎‎ب - خلاف موازين شرعي يا نظم عمومي يا اخلاق حسنه باشد .

‎‎‎ج - مراكز تجاري يا عمومي را به ويژه درمورد مبدأ جغرافيايي كالاها يا خدمات يا خصوصيات آنها گمراه كند .   
‎‎‎د - عين يا تقليد نشان نظامي ، پرچم ، يا ساير نشانهاي مملكتي يا نام يا نام اختصاري يا حروف اول يك نام يا نشان رسمي متعلق به كشور ، سازمانهاي بين الدولي يا سازمانهايي كه تحت كنوانسيونهاي بين المللي تأسيس شده اند ، بوده يا موارد مذكور يكي از اجزاء آن علامت باشد ، مگر آن كه توسط مقام صلاحيتدار كشور مربوط يا سازمان ذي ربط اجازه استفاده از آن صادر شود .   
‎‎‎هـ - عين يا به طرز گمراه كننده اي شبيه يا ترجمه يك علامت يا نام تجاري باشد كه براي همان كالاها يا خدمات مشابه متعلق به مؤسسه ديگري در ايران معروف است .

‎‎‎و - عين يا شبيه آن قبلاً براي خدمات غيرمشابه ثبت و معروف شده باشد مشروط بر آن كه عرفاً ميان استفاده از علامت و مالك علامت معروف ارتباط وجود داشته و ثبت آن به منافع مالك علامت قبلي لطمه وارد سازد .

‎‎‎ز - عين علامتي باشد كه قبلاً به نام مالك ديگري ثبت شده و يا تاريخ تقاضاي ثبت آن مقدم يا داراي حق تقدم براي همان كالا و خدمات و يا براي كالا و خدماتي است كه به لحاظ ارتباط و شباهت موجب فريب و گمراهي شود . ‎‎‎

ماده 33 - اظهارنامه ثبت علامت به همراه نمونه علامت و فهرست كالاها يا خدماتي كه ثبت علامت براي آنها درخواست شده و براساس طبقه بندي قابل اجراء يا طبقه بندي بين المللي باشد ، به اداره مالكيت صنعتي تسليم مي شود . پرداخت هزينه هاي ثبت علامت بر عهده متقاضي است .

ماده 34 - درصورتي كه اظهارنامه دربردارنده ادعاي حق تقدم به شرح مذكور در كنوانسيون پاريس براي حمايت از مالكيت صنعتي باشد كه توسط متقاضي يا سلف او در هر كشور عضو كنوانسيون تقاضا شده است ، طبق مفاد ماده ( 9 ) اين قانون رفتار مي شود .

ماده 35 - متقاضي مي تواند تا زماني كه اظهارنامه او هنوز ثبت نشده ، آن را مسترد كند .

ماده 36 - اداره مالكيت صنعتي ، اظهارنامه را ازلحاظ انطباق با شرايط و مقررات مندرج در اين قانون بررسي و درصورتي كه علامت را قابل ثبت بداند ، اجازه انتشار آگهي مربوط به آن را صادر مي كند .

ماده 37 - هر ذي نفع مي تواند حداكثر تا سي روز از تاريخ انتشار آگهي ، اعتراض خود را مبني بر عدم رعايت مفاد بند ( الف ) ماده ( 30 ) و ماده ( 32 ) اين قانون به اداره مالكيت صنعتي تسليم نمايد . دراين صورت :

‎‎‎1 - اداره مالكيت صنعتي رونوشت اعتراض نامه را به متقاضي ابلاغ كرده و بيست روز به او مهلت مي دهد تا نظر خود را اعلام كند . متقاضي درصورت تأكيد بر تقاضاي خود يادداشت متقابلي را به همراه استدلال مربوط به اداره مذكور مي فرستد . درغير اين صورت اظهارنامه وي مسترد شده تلقي خواهد شد .

‎‎‎2 - اگر متقاضي يادداشت متقابلي بفرستد ، اداره مالكيت صنعتي رونوشت آن را دراختيار معترض قرار مي دهد و با درنظر گرفتن نظرات طرفين و مواد اين قانون تصميم مي گيرد كه علامت را ثبت و يا آن را رد كند .

ماده 38 - پس از انتشار آگهي اظهارنامه و تا زمان ثبت علامت ، متقاضي از امتيازات و حقوقي برخوردار است كه درصورت ثبت برخوردار خواهد بود . با اين حال هرگاه به وسيله متقاضي ثبت درباره عملي كه پس از آگهي اظهارنامه انجام شده ، دعوايي مطرح شود و خوانده ثابت كند كه در زمان انجام عمل ، علامت ، قانوناً قابل ثبت نبوده است ، به دفاع خوانده رسيدگي و درمورد ثبت يا عدم ثبت علامت تصميم مقتضي اتخاذ مي شود .

ماده 39 - هرگاه اداره مالكيت صنعتي تشخيص دهد كه شرايط مندرج در اين قانون رعايت شده است علامت را ثبت كرده و آگهي مربوط به ثبت آن را منتشر و گواهينامه ثبت را به نام متقاضي صادر مي نمايد .

ماده 40 - حقوق ناشي از ثبت علامت ، مدت اعتبار و تمديد آن به شرح زير است :

‎‎‎الف - استفاده از هر علامت كه در ايران ثبت شده باشد ، توسط هر شخص غيراز مالك علامت ، مشروط به موافقت مالك آن مي باشد .   
‎‎‎ب - مالك علامت ثبت شده مي تواند عليه هر شخصي كه بدون موافقت وي از علامت استفاده كند و يا شخصي كه مرتكب عملي شود كه عادتاً منتهي به تجاوز به حقوق ناشي از ثبت علامت گردد ، در دادگاه اقامه دعوي نمايد . اين حقوق شامل موارد استفاده از علامتي مي شود كه شبيه علامت ثبت شده است و استفاده از آن براي كالا ياخدمات مشابه ، موجب گمراهي عموم مي گردد .   
‎‎‎ج - حقوق ناشي از ثبت علامت ، اقدامات مربوط به كالاها و خدماتي را كه توسط مالك علامت يا با موافقت او به كشور وارد و در بازار ايران عرضه مي گردد ، شامل نمي شود .

‎‎‎د - مدت اعتبار ثبت علامت ده سال از تاريخ تسليم اظهارنامه ثبت آن مي باشد . اين مدت با درخواست مالك آن براي دوره هاي متوالي ده ساله با پرداخت هزينه مقرر ، قابل تمديد است . يك مهلت ارفاقي شش ماهه كه از پايان دوره شروع مي شود ، براي پرداخت هزينه تمديد ، با پرداخت جريمه تأخير ، درنظر گرفته مي شود .

ماده 41 - هر ذي نفع مي تواند از دادگاه ابطال ثبت علامت را درخواست نمايد . دراين صورت بايد ثابت كند مفاد بند ( الف ) ماده ( 30 ) و ماده ( 32 ) اين قانون رعايت نشده است . ‎‎‎ابطال ثبت يك علامت از تاريخ ثبت آن مؤثر است و آگهي مربوط به آن نيز دراولين فرصت ممكن منتشر مي شود .

‎‎‎هر ذي نفع كه ثابت كند كه مالك علامت ثبت شده شخصاً يا به وسيله شخصي كه از طرف او مجاز بوده است ، آن علامت را حداقل به مدت سه سال كامل از تاريخ ثبت تا يك ماه قبل از تاريخ درخواست ذي نفع استفاده نكرده است ، مي تواند لغو آن را از دادگاه تقاضا كند . درصورتي كه ثابت شود قوه قهريه مانع استفاده از علامت شده است ، ثبت علامت لغو نمي شود .

ماده 42 - با رعايت اين ماده و ماده ( 43 ) ، مواد ( 31 ) تا ( 41 ) اين قانون درمورد علائم جمعي نيز قابل اعمال است .   
‎‎‎در اظهارنامه ثبت علامت جمعي ، ضمن اشاره به جمعي بودن علامت ، نسخه اي از ضوابط و شرايط استفاده از آن نيز ضميمه مي شود . مالك علامت جمعي ثبت شده ، بايد اداره مالكيت صنعتي را از هرگونه تغيير در ضوابط و شرايط مذكور در صدر اين ماده مطلع كند .

ماده 43 - علاوه بر موجبات ابطال مذكور در ماده ( 41 ) ، هرگاه خواهان ثابت كند كه مالك علامت ثبت شده از آن به تنهايي و يا برخلاف ضوابط مندرج در ذيل ماده ( 42 ) از آن استفاده كرده و يا اجازه استفاده از آن را صادر مي كند يا به نحوي از علامت جمعي استفاده كند يا اجازه استفاده از آن را بدهد كه موجب فريب مراكزتجاري يا عمومي نسبت به مبدأ و يا هرخصوصيت مشترك ديگر كالا و خدمات مربوط گردد ، دادگاه علامت جمعي را باطل مي كند .

ماده 44 - قرارداد اجازه بهره برداري از ثبت يا اظهارنامه ثبت علامت بايد به طور مؤثر كنترل اجازه دهنده بر كيفيت و مرغوبيت كالا و ارائه خدمات توسط استفاده كننده را در برداشته باشد . درغير اين صورت يا درصورتي كه كنترل به طور مؤثر انجام نگيرد ، قرارداد اجازه بهره‌برداري فاقد اعتبار خواهد بود .

ماده 45 - ثبت علامت جمعي يا اظهارنامه آن نمي تواند موضوع قرارداد اجازه بهره برداري باشد .

ماده 46 - اسم يا عنواني كه ماهيت يا طريقه استفاده از آن برخلاف موازين شرعي يا نظم عمومي يا اخلاق حسنه باشد و يا موجبات فريب مراكز تجاري يا عمومي را نسبت به ماهيت مؤسسه اي فراهم كند كه اسم يا عنوان معرف آن است ، نمي تواند به عنوان يك نام تجارتي به كار رود .

ماده 47 - با رعايت قوانين و مقررات ثبت اجباري نامهاي تجارتي ، اين قبيل نامها حتي بدون ثبت ، در برابر عمل خلاف قانون اشخاص ثالث حمايت مي شوند . ‎‎‎هرگونه استفاده از نام تجارتي توسط اشخاص ثالث ، به صورت نام تجارتي يا علامت ياعلامت جمعي ، يا هرگونه استفاده از آنها كه عرفاً باعث فريب عموم شود ، غيرقانوني تلقي مي شود .

فصل چهارم - مقررات عمومي

ماده 48 - هرگونه تغيير در مالكيت اختراع ، ثبت طرح صنعتي يا ثبت علائم تجاري يا علامت جمعي يا حق مالكيت ناشي از تسليم اظهارنامه مربوط ، به درخواست كتبي هر ذي نفع از اداره مالكيت صنعتي انجام شده و به ثبت مي رسد و جز درمورد تغيير مالكيت اظهارنامه ، توسط اداره مذكور آگهي مي شود . تأثير اين گونه تغيير نسبت به اشخاص ثالث منوط به تسليم درخواست مذكور است .   
‎‎‎تغيير در مالكيت ثبت علامت يا علامت جمعي درصورتي كه در مواردي مانند ماهيت ، مبدأ ، مراحل ساخت ، خصوصيات يا تناسب با هدف كالاها ياخدمات سبب گمراهي يا فريب عمومي شود ، معتبر نيست .

‎‎‎هرگونه تغيير در مالكيت ثبت يك علامت جمعي يا مالكيت اظهارنامه مربوط به آن منوط به موافقت قبلي رئيس سازمان ثبت اسناد و املاك كشور مي باشد .

ماده 49 - هرگونه تغيير در مالكيت نام تجاري بايد همراه با انتقال مؤسسه يا بخشي از آن كه با نام مزبور شناخته مي شود ، صورت پذيرد .

ماده 50 - هرگونه قرارداد اجازه بهره برداري از اختراع و طرحهاي صنعتي ثبت شده ، يا علامت ثبت شده يا اظهارنامه مربوط به آنها به اداره مالكيت صنعتي تسليم مي شود . اداره مالكيت صنعتي ، مفاد قرارداد را به صورت محرمانه حفظ ولي اجازه بهره برداري را ثبت و آگهي مي كند . تأثير اين گونه قراردادها نسبت به اشخاص ثالث منوط به مراعات مراتب فوق است .

ماده 51 - درصورتي كه محل اقامت متقاضي يا مركز اصلي تجارت وي خارج از ايران باشد ، وكيل قانوني او كه مقيم و شاغل در ايران است ، مي تواند به نمايندگي از او اقدامات لازم را انجام دهد .

ماده 52 - تصدي امور مربوط به مالكيت صنعتي و همچنين نمايندگي جمهوري اسلامي ايران در سازمان جهاني مالكيت معنوي و اتحاديه‌هاي مربوط به كنوانسيونهاي ذي ربط به عهده سازمان ثبت اسناد و املاك كشور است . ‎‎‎

ثبت كليه موضوعات مالكيت صنعتي ، اعم از اختراع ، علامت ، علامت جمعي ، طرح صنعتي نيز توسط اداره مالكيت صنعتي سازمان ثبت اسناد و املاك كشور انجام مي شود . در مواردي كه مراجع ديگر به موجب قانون اقدام به بررسي و ثبت مي نمايند درصورتي از حمايتها و امتيازات مذكور در اين قانون بهره مند مي شوند كه حسب مورد مالكيت يا اختراع آنها در اداره مالكيت صنعتي به ثبت رسيده باشد .

ماده 53 - اداره مالكيت صنعتي با استفاده از شيوه هاي نوين ، دفاتر جداگانه اي براي ثبت اختراعات ، طرحهاي صنعتي و علائم تجارتي پيش بيني مي كند . علائم جمعي در بخش ويژه اي در دفتر ثبت علائم ، ثبت مي شود .

ماده 54 - اطلاعات موجود در دفاتر ثبت قابل دسترسي همگان بوده و هر شخص مي تواند برابر مقررات مندرج در آئين نامه اجرائي ، اطلاعات مورد نياز خود را دريافت نمايد .

ماده 55 - اداره مالكيت صنعتي ، كليه آگهي هاي مذكور در اين قانون را در روزنامه رسمي كشور منتشر خواهد كرد .

ماده 56 - اداره مالكيت صنعتي مجاز است هرگونه اشتباه در ترجمه يا نسخه برداري ، اشتباه اداري ، اشتباه در اظهارنامه و يا اشتباه در هر يك از ثبت هاي انجام شده طبق اين قانون يا آئين نامه اجرائي را تصحيح كند .

ماده 57 - اداره مالكيت صنعتي پس از دريافت هرگونه درخواست كتبي مبني بر تمديد مهلت انجام هر اقدامي كه در اين قانون يا آئين نامه اجرائي آن پيش بيني شده است ، پس از بررسي شرايط موجود مي تواند آن را تمديد نمايد . اين كار پس از اعلام به اشخاص ذي نفع طبق مقررات مذكور در آئين نامه انجام مي شود .

ماده 58 - اداره مالكيت صنعتي قبل از اعمال اختيارات قانوني ، به طرفي كه مي خواهد عليه او تصميم بگيرد فرصت كافي مي دهد تا مطالب خود را اعلام نمايد . دراين صورت هرگونه تصميم با لحاظ اعلام مذكور اتخاذ مي شود .

ماده 59 - رسيدگي به اختلافات ناشي از اجراء اين قانون و آئين نامه اجرائي آن در صلاحيت شعبه يا شعب خاصي از دادگاههاي عمومي تهران مي باشد كه حداكثر تا شش ماه بعد از تاريخ تصويب اين قانون توسط رئيس قوه قضائيه تعيين مي گردد . ‎‎‎تصميمات اداره مالكيت صنعتي توسط اشخاص ذي نفع قابل اعتراض است و دادخواست مربوط بايد ظرف دو ماه از تاريخ ابلاغ تصميم به ذي نفع و يا اطلاع او از آن ، به دادگاه صالح تقديم گردد . تجديدنظرخواهي از آراء و نحوه رسيدگي ، تابع مقررات آئين دادرسي دادگاههاي عمومي و انقلاب در امور مدني است .

ماده 60 - نقض حقوق مندرج در اين قانون ، عبارت است از معناي انجام هرگونه فعاليتي در ايران كه توسط اشخاصي غير از مالك حقوق تحت حمايت اين قانون و بدون موافقت او انجام مي گيرد . ‎‎‎علاوه بر مالك حقوق تحت حمايت اين قانون ، هرگاه ثابت شود دارنده اجازه استفاده ، از مالك درخواست كرده است تا براي خواسته معيني به دادگاه دادخواست بدهد و مالك امتناع كرده يا نتوانسته آن را انجام دهد ، دادگاه مي تواند علاوه بر صدور دستور جلوگيري از نقض حقوق يا نقض قريب الوقوع حقوق ، به جبران خسارت مربوط نيز حكم صادر كند و يا تصميم ديگري جهت احقاق حق اتخاذ نمايد .

ماده 61 - هر شخصي كه با علم و عمد مرتكب عملي شود كه طبق مواد ( 15 ) ، ( 28 ) و ( 40 ) نقض حقوق به شمار آيد يا طبق ماده(47) عمل غيرقانوني تلقي شود ، مجرم شناخته شده و علاوه بر جبران خسارت به پرداخت جزاي نقدي از ده ميليون ( 10.000.000 ) ريال تا پنجاه ميليون ( 50.000.000 ) ريال يا حبس تعزيري از نود و يك روز تا شش ماه يا هر دوي آنها محكوم مي شود .   
‎‎‎در دعواي مدني راجع به نقض حقوق مالك اختراع در مواقعي كه اختراع ، فرآيند دستيابي به يك فرآورده باشد ، درصورت وجود شرايط زير ، مسؤوليت اثبات اين كه فرآورده ازطريق آن فرآيند ساخته نشده است ، به عهده خوانده دعوي نقض حق خواهد بود . در اين صورت دادگاه درصورت ارائه اسناد و مدارك ، منافع مشروع خوانده دعوي نقض حق را از جهت عدم افشاء اسرار توليدي و تجاري وي در نظر خواهد گرفت :

‎‎‎1 - فرآورده جديد باشد .

‎‎‎2 - احتمال قوي وجود داشته باشد كه فرآورده با استفاده از فرآيند مزبور ساخته شده و مالك حقوق ثبت شده علي رغم تلاشهاي معقول نتوانسته است فرآيندي را كه واقعاً استفاده شده ، تعيين نمايد .

ماده 62 - درصورت تعارض مفاد اين قانون با مقررات مندرج در معاهدات بين المللي راجع به مالكيت صنعتي كه دولت جمهوري اسلامي ايران به آنها پيوسته و يا مي پيوندد ، مقررات معاهدات مذكور مقدم است .

ماده 63 - با پيش بيني در قانون بودجه سالانه تامعادل پنجاه درصد ( 50% ) از درآمد ارزي ناشي از اجراء مفاد كنوانسيونهاي مربوط به ثبت بين المللي مالكيت صنعتي كه از تاريخ تصويب اين قانون عايد مي گردد ، براي ارتقاء و تجهيز اداره مالكيت صنعتي و ارتقاء كيفي آن در قانون بودجه سالانه اختصاص مي يابد .

‎‎‎پس از تأييد اداره مالكيت صنعتي ، بانك مركزي جمهوري اسلامي ايران مكلف است ارز مورد نياز صاحبان ايراني حقوق مالكيت صنعتي را جهت ثبت بين المللي اين حقوق برابر تعرفه هاي مذكور در كنوانسيونها و مقررات بين المللي با نرخ رسمي تأمين نمايد .

ماده 64 - آئين نامه اجرائي اين قانون ظرف يك سال از تاريخ تصويب ، توسط سازمان ثبت اسناد و املاك كشور تهيه و به تصويب رئيس قوه قضائيه مي رسد . در آئين نامه مذكور به ويژه بايد تعرفه هزينه هاي مربوط به اظهارنامه هاي ثبت اختراعات و طرحهاي صنعتي ، ثبت علائم و علائم جمعي و تمديد ثبت آنها و جرائم تأخير در تمديد با رعايت اين قانون و مفاد كنوانسيونهاي مربوط كه جمهوري اسلامي ايران عضويت در آنها را پذيرفته است ، تعيين شود و درصورت لزوم هر سه سال يك بار قابل تجديد نظر مي باشد .

ماده 65 - اختراعات و علائم تجارتي كه قبلاً برابر مقررات سابق ثبت شده است ، معتبر بوده و مورد حمايت اين قانون قرار مي گيرد . در اين صورت :

‎‎‎الف - درمورد اختراعات بايد هزينه هاي سالانه مقرر در اين قانون ، براي مدت باقيمانده پرداخت شود .   
‎‎‎ب - علائم بايد درموعد مقرر در همان قانون تمديد شده و پس از تمديد براساس طبقه بندي بين المللي مجدداً طبقه بندي شود .

ماده 66 - از تاريخ لازم الاجراء شدن اين قانون ، قانون ثبت علائم و اختراعات مصوب 1/4/1310و اصلاحات بعدي آن و آئين نامه هاي مربوط به آن ملغي مي شود .

قانون فوق مشتمل بر شصت و شش ماده در جلسه مورخ هفتم آبان ماه يكهزار و سيصد و هشتاد و شش كميسيون قضائي و حقوقي مجلس شوراي اسلامي طبق اصل هشتاد و پنجم ( 85 ) قانون اساسي جمهوري اسلامي ايران تصويب گرديد و پس از موافقت مجلس با اجراء آزمايشي آن به مدت پنج سال در تاريخ 23/11/1386 به تأييد شوراي نگهبان رسيد

رئيس مجلس شوراي اسلامي ‎‎‎ - غلامعلي حدادعادل

قانون ثبت اختراعات، طرحهاي صنعتي و علائم تجاري

ماده واحده- مهلت اجراي آزمايشي قانون ثبت اختراعات، طرحهاي صنعتي و علائم تجاري مصوب 3/11/1386 از زمان انقضاي اجراي آزمايشي قانون مذكور به مدت يك‌سال تمديد مي‌گردد.

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده در جلسه علني روز چهارشنبه مورخ چهارم تيرماه يكهزار و سيصد و نود و سه مجلس شوراي اسلامي تصويب شد و در تاريخ 11/4/1393 به تأييد شوراي نگهبان رسيد./ب

علي لاريجاني

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |

قانون الحاق دولت جمهوري اسلامي ايران به كنوانسيون تأسيس سازمان جهاني مالكيت معنوي مصوب 04/07/1380

ماده واحده - به دولت جمهوري اسلامي ايران اجازه داده مي شود به كنوانسيون تأسيس سازمان جهاني مالكيت معنوي امضاء شده در استكهلم به تاريخ چهاردهم جولاي 1967 ميلادي برابر با بيست و چهارم تير ماه سال 1346 هجري شمسي و اصلاحي بيست و هشتم اكتبر 1979 ميلادي برابر با هفتم آبان ماه سال 1358 هجري شمسي مشتمل بر يك مقدمه و بيست و يك ماده به شرح پيوست ملحق شده اسناد مربوط را تسليم نمايد .

بسم الله الرحمن الرحيم  
كنوانسيون تأسيس سازمان جهاني مالكيت معنوي امضاء شده در استكهلم به تاريخ چهاردهم جولاي 1967 ميلادي برابر با بيست و چهارم تير ماه سال1346 هجري شمسي و اصلاحي بيست و هشتم اكتبر 1979 ميلادي برابر با هفتم آبانماه سال 1358 هجري شمسي  
طرفهاي متعاهد ،   
با تمايل به مشاركت در تفاهم و همكاري بهتر بين دولتها در جهت منافع مشترك براساس احترام حاكميت و برابري آنها ؛   
با تمايل به ارتقاي حمايت از مالكيت معنوي در سراسر دنيا ، به منظور تشويق فعاليت خلاق ؛   
با تمايل به روز كردن و كارايي بيشتر مديريت اتحاديه هايي كه در زمينه هاي حمايت مالكيت صنعتي ، به حمايت از آثار ادبي و هنري تأسيس شده اند با رعايت احترام كامل نسبت به استقلال هر يك از اتحاديه ها ؛   
به شرح زير توافق نمودند :

ماده 1 - تأسيس سازمان   
بدين وسيله سازمان جهاني مالكيت معنوي ايجاد مي شود .

ماده 2 - تعاريف  
از نظر اين كنوانسيون :   
1 - « سازمان » به معني سازمان جهاني مالكيت معنوي مي باشد ( WIPO )   
2 - منظور از « دفتر بين المللي » دفتر بين المللي مالكيت معنوي مي باشد .   
3 - منظور از « كنوانسيون پاريس » كنوانسيون امضاء شده در بيستم مارس 1883 برابر با اول فروردين سال 1262 هجري شمسي با اصلاحات به عمل آمده براي حمايت از مالكيت صنعتي است .   
4 - منظور از « كنوانسيون برن » كنوانسيون امضاء شده در نهم سپتامبر 1886 برابر با نوزدهم شهريور ماه سال 1265 هجري شمسي با اصلاحات به عمل آمده براي حمايت از آثار هنري و ادبي مي باشد .   
5 - « اتحاديه پاريس » اتحاديه بين المللي است كه توسط كنوانسيون پاريس تأسيس شده است .   
6 - « اتحاديه برن » اتحاديه بين المللي است كه توسط كنوانسيون برن تأسيس شده است .   
7 - منظور از « اتحاديه ها » اتحاديه پاريس ، اتحاديه هاي ويژه و موافقتنامه هاي تنظيم شده در خصوص آن و نيز اتحاديه برن و هر گونه موافقتنامه بين المللي ديگري است كه به منظور پيشبرد حمايت از مالكيت معنوي تنظيم شده و اجراي آن از سوي سازمان براساس بند ( 3 ) ماده ( 4 ) تقبل شده است .   
8 - « مالكيت معنوي » شامل حقوق مرتبط با موارد زير خواهد بود :   
- آثار ادبي ، هنري و علمي ؛   
- نمايش هاي هنرمندان بازيگر ، صداي ضبط شده ، برنامه هاي راديوئي ؛   
- اختراعات در كليه زمينه هاي فعاليت انسان ؛   
- كشفيات علمي ؛   
- طراحي هاي صنعتي ؛   
- علائم تجاري ، علائم خدماتي ، نامهاي تجارتي و عناوين ؛   
- حمايت در برابر رقابت نامطلوب ؛   
- و ساير حقوقي كه ناشي از فعاليت معنوي در قلمرو صنعتي ، علمي ، ادبي و هنري مي باشد .

ماده 3 - اهداف سازمان   
اهداف سازمان عبارتند از :   
1 - پيشبرد حمايت مالكيت معنوي در سراسر جهان از طريق همكاري در ميان كشورها در صورت اقتضاء با همكاري هر سازمان بين المللي ديگر .   
2 - تأمين همكاري هاي اداري ميان اتحاديه ها .

ماده 4 - وظايف   
سازمان به منظور دستيابي به اهداف مندرج در ماده ( 3 ) از طريق نهادهاي مربوط و با حفظ صلاحيت هر يك از اتحاديه ها به شرح زير عمل مي نمايد :   
1 - ارتقاء توسعه تدابير پيش بيني شده براي تسهيل حمايت مؤثر از مالكيت معنوي در سراسر جهان و هماهنگي قوانين ملي در اين زمينه ،   
2 - انجام وظايف اداري اتحاديه پاريس ، اتحاديه هاي ويژه اي كه در رابطه با اين اتحاديه تأسيس شده اند و اتحاديه برن ،   
3 - قبول يا شركت در اجراي هرگونه موافقتنامه بين المللي كه به منظور بالا بردن حمايت از مالكيت معنوي تنظيم شده باشد ،   
4 - تشويق انعقاد قراردادهاي بين المللي مربوط به ارتقاء حمايت از مالكيت معنوي ،   
5 - پيشنهاد همكاري به كشورهائي كه خواهان كمك هاي حقوقي - فني در زمينه مالكيت معنوي مي باشند ،   
6 - جمع آوري و انتشار اطلاعات مربوط به حمايت مالكيت معنوي و همچنين انجام و توسعه مطالعات در اين زمينه و مبادرت به چاپ نتايج به دست آمده ،   
7 - حمايت از خدماتي كه حمايت بين المللي مالكيت معنوي را تسهيل مي كند و در صورت اقتضاء اقدام به ثبت در اين زمينه و انتشار اطلاعات مربوط به آن ،   
8 - انجام هرگونه اقدام مقتضي ديگر .

ماده 5 - عضويت   
1 - هر كشوري كه عضو يكي از اتحاديه هاي مندرج در بند ( 7 ) ماده ( 2 ) باشد مي تواند به عضويت سازمان درآيد .   
2 – هر كشوري كه عضو يكي از اتحاديه ها نباشد ، مي تواند به عضويت سازمان درآيد مشروط بر آنكه :   
يك - عضو سازمان ملل متحد يا هر مؤسسه وابسته به سازمان يادشده ، يا آژانس بين المللي انرژي اتمي و يا عضو اساسنامه ديوان بين المللي دادگستري باشد ، يا   
دو - از طرف مجمع عمومي به منظور عضويت در اين كنوانسيون دعوت شده باشد .

ماده 6 - مجمع عمومي   
1 -   
الف - مجمع عمومي شامل كشورهاي عضو اين كنوانسيون كه عضو هر يك از اين اتحاديه ها هستند ، مي باشد .   
ب - دولت هر كشور از طريق يك نماينده كه مي تواند توسط نمايندگان جايگزين ، مشاوران يا كارشناساني ياري شود ، نمايندگي خواهد داشت .   
پ - هزينه هاي هر هيأت نمايندگي بر عهده دولتي است كه آن را منصوب مي كند .   
2 - مجمع عمومي بايد :   
يك - مدير كل را براساس معرفي كار گروه هماهنگي منصوب نمايد .   
دو - گزارش هاي مدير كل را در مورد سازمان بررسي و تأييد كرده و تمامي دستورهاي لازم را به او بدهد .   
سه - گزارش ها و فعاليت هاي كار گروه هماهنگي را بررسي و تأييد نموده و رهنمود مربوط را بدهد .   
چهار - بودجه دو ساله هزينه هاي مشترك اتحاديه ها را تصويب نمايد .   
پنج - تدابير پيشنهادي مدير كل را در مورد اجراي موافقتنامه هاي بين المللي پيش بيني شده در بند ( 3 ) ماده ( 4 ) تصويب نمايد .   
شش - مقررات مالي سازمان را وضع نمايد .   
هفت - زبان هاي مربوط به امر كاري دبيرخانه را با در نظر گرفتن عرف سازمان ملل متحد تعيين كند .   
هشت - از كشورهاي موضوع قسمت دوم بند ( 2 ) ماده ( 5 ) به منظور عضو شدن در كنوانسيون دعوت نمايد .   
نه - تعيين نمايد كه كدام كشورهاي غير عضو سازمان و كدام سازمان هاي بين الدولي و بين المللي غير دولتي ، مجاز خواهند بود تا در جلسات به عنوان ناظران شركت كنند .   
ده - هرگونه وظايف ديگري را كه به موجب اين كنوانسيون مقتضي است انجام دهد .   
3 -   
الف - هر كشوري كه عضو يك يا چند اتحاديه باشد ، در مجمع عمومي داراي يك رأي مي باشد .   
ب - حد نصاب مجمع عمومي با يك دوم كشورهاي عضو حاصل مي گردد .   
پ - با وجود مقررات قسمت ( ب ) بالا ، مجمع عمومي در صورتي كه در هر جلسه تعداد نمايندگان كمتر از يك دوم اما مساوي يا بيشتر از يك سوم كشورهاي عضو مجمع ياد شده حضور داشته باشند ، مي تواند اتخاذ تصميم نمايد . با اين حال تصميمات مجمع عمومي به جز امور راجع به چگونگي عملكرد مربوط ، تنها با حصول اين شرايط قابل اجرا مي باشد كه دفتر بين المللي تصميمات ياد شده را به كشورهاي عضو مجمع كه در جلسه حضور نداشته اند ابلاغ نموده و از آنان دعوت كند كه در ظرف سه ماه از تاريخ ابلاغ ياد شده رأي يا امتناع خود را به طور كتبي اعلام نمايند . هرگاه در انقضاي مهلت ياد شده تعداد كشورهائي كه رأي يا امتناع خود را بدين ترتيب اعلام نمودند ، حداقل مساوي كشورهائي باشد كه براي حصول حد نصاب جلسه حضور نداشتند ، تصميمات ياد شده به اين شرط قابل اجرا خواهد بود كه اكثريت دو سوم آراء به دست آيد .   
ت - با رعايت مفاد قسمتهاي ( ث ) و ( ج ) ، مجمع عمومي بايد با اكثريت دو سوم آراء ، اتخاذ تصميم نمايد .   
ث - تصويب اقدامات مربوط به اجراي موافقتنامه هاي بين المللي پيش بيني شده در بند ( 3 ) ماده ( 4 ) مستلزم حصول اكثريت سه چهارم آراء مي باشد .   
ج - تصويب موافقتنامه با سازمان ملل متحد برابر مقررات مواد ( 57 ) و ( 63 ) منشور سازمان ملل متحد مستلزم اكثريت نه دهم آراء مي‌باشد .   
چ - انتخاب مدير كل ( جزء يك بند 2 ) ، تصويب اقدامات پيشنهادي مدير كل راجع به اجراي موافقتنامه هاي بين المللي ( جزء پنج بند 2 ) و تغيير مقر ( ماده 10 ) مستلزم حصول اكثريت نه تنها در مجمع عمومي بلكه در مجمع اتحاديه پاريس و برن هم مي باشد .   
ح - رأي ممتنع ، رأي محسوب نمي شود .   
خ - يك نماينده مي تواند تنها نماينده يك كشور بوده و فقط به نام آن رأي دهد .   
4 -   
الف - مجمع عمومي هر دو سال تقويمي يك بار به دعوت مدير كل جلسه عادي تشكيل خواهد داد .   
ب - مجمع عمومي جلسه فوق العاده خود را به دعوت مدير كل يا به درخواست كار گروه هماهنگي و يا به تقاضاي يك چهارم كشورهاي عضو مجمع تشكيل خواهد داد .   
پ - جلسات مجمع در مقر سازمان تشكيل مي شود .   
5 - دولتهاي عضو اين كنوانسيون كه عضو هيچ يك از اتحاديه ها نيستند ، مجاز خواهند بود در جلسات مجمع عمومي به عنوان ناظران شركت نمايند .   
6 - مجمع عمومي آئين نامه داخلي خود را تصويب خواهد نمود .

ماده 7 - اجلاس   
1 -   
الف - اجلاسي مشتمل بر كشورهاي عضو اين كنوانسيون ، اعم از اينكه اعضاي يكي از اتحاديه ها بوده يا نباشند ، تشكيل مي گردد .   
ب - دولت هر كشوري از طريق يك نماينده كه مي تواند توسط نمايندگان جايگزين ، مشاوران يا كارشناساني ياري شود ، نمايندگي خواهد داشت .   
پ - هزينه هاي هر هيأت نمايندگي به عهده دولتي است كه آن را منصوب مي كند .   
2 - اجلاس :   
يك - موضوعهاي كلي در زمينه مالكيت معنوي را بحث خواهد نمود و مي تواند توصيه هاي مربوط به اين موضوعها را با رعايت صلاحيت و استقلال عمل اتحاديه ها ، تصويب نمايد ؛   
دو - بودجه دو ساله اجلاس را تصويب خواهد كرد ؛   
سه - در حدود بودجه اجلاس ، برنامه دو ساله كمك فني - حقوقي را تدوين خواهد نمود ؛   
چهار - اصلاحات مربوط به اين كنوانسيون - موضوع ماده ( 17 ) - را تصويب خواهد نمود ؛   
پنج - تعيين نمايد كه كدام كشورهاي غير عضو سازمان و كدام سازمانهاي بين الدولي و بين المللي غير دولتي مجاز خواهند بود تا در جلسات به عنوان ناظر شركت كنند ؛   
شش - هرگونه وظايف ديگري كه به موجب اين كنوانسيون مقتضي است ، انجام دهد .   
3 -   
الف - هر كشور عضو داراي يك حق رأي در اجلاس است .   
ب - حد نصاب اجلاس با يك سوم كشورهاي عضو ، حاصل مي گردد .   
پ - با رعايت مفاد ماده ( 17 ) ، اجلاس با اكثريت دو سوم آراء اتخاذ تصميم نمايد .   
ت - مبلغ سهميه پرداختي كشورهايي كه عضو اين كنوانسيون بوده ولي عضو يكي از اتحاديه ها نمي باشند ، فقط با رأي نمايندگان آن كشورها تعيين مي شود .   
ث - رأي ممتنع رأي محسوب نمي شود .   
ج - يك نماينده مي تواند تنها نماينده يك كشور بوده و فقط به نام آن رأي دهد .   
4 -   
الف - اجلاس جلسه عادي خود را به دعوت مدير كل در محل مجمع و در همان زمان برگزاري مجمع عمومي برگزار مي نمايد .   
ب - اجلاس جلسه فوق العاده خود را به دعوت مدير كل بنا به درخواست اكثريت كشورهاي عضو تشكيل مي دهد .   
5 - اجلاس آيين نامه داخلي خود را تصويب خواهد نمود .

ماده 8 - كار گروه هماهنگي   
1 -   
الف - كار گروه هماهنگ كننده اي مشتمل بر كشورهاي عضو اين كنوانسيون كه اعضاء كار گروه اجرائي اتحاديه پاريس ( 1 ) يا كار گروه اجرائي اتحاديه برن يا هر دو مي باشند ، تشكيل مي گردد . با اين حال ، در صورتي كه هر يك از اين كار گروههاي اجرائي بيش از يك چهارم تعداد كشورهاي عضو مجمع كه آن را انتخاب كرده تشكيل گردد ، كار گروه اجرائي از ميان اعضايش ، كشورهايي را كه عضو كار گروه هماهنگي خواهند بود تعيين خواهد نمود ، به گونه اي كه تعدادشان از يك چهارم ياد شده در بالا تجاوز نكند . بديهي است كشوري كه مقر سازمان در سرزمين آن قرار دارد جزو يك چهارم ياد شده محسوب نخواهد شد .   
ب - دولت هر كشور عضو كار گروه هماهنگي از طريق يك نماينده كه مي تواند توسط نمايندگان جايگزين ، مشاوران يا كارشناساني ياري شود ، نمايندگي خواهد داشت .   
پ - هنگامي كه كار گروه هماهنگي مسايلي را كه به طور مستقيم مربوط به برنامه يا بودجه اجلاس و دستور جلسات خود بوده يا پيشنهادهايي را براي اصلاح اين كنوانسيون كه مؤثر بر حقوق يا تعهدات كشورهايي كه عضو اين كنوانسيون بوده ، ولي عضو هيچ يك از اتحاديه ها نمي باشند مورد بررسي قرار مي دهد ، در اين صورت يك چهارم از چنين كشورهايي با همان حقوقي كه كشورهاي عضو آن كار گروه دارا مي باشند در جلسات كار گروه هماهنگي شركت خواهند نمود . اجلاس در هر جلسه عادي خود ، اين كشورها را تعيين مي كند .   
ت - هزينه هاي هر هيأت نمايندگي به عهده دولتي است كه آن را منصوب مي كند .   
2 - چنانچه اتحاديه هاي ديگري كه توسط اين سازمان اداره مي شوند بخواهند در كار گروه هماهنگي يادشده نمايندگي داشته باشند ، نمايندگانشان بايد از ميان كشورهاي عضو كار گروه هماهنگي تعيين گردند .   
3 - كار گروه هماهنگي بايد :   
يك - به تشكيلات اتحاديه ها ، مجمع عمومي ، اجلاس ، مدير كل در مورد تمامي مسايل اداري و مالي و ساير مسايل متضمن نفع مشترك براي دو يا چند اتحاديه ، يا يك يا چند اتحاديه و سازمان مي باشند و به ويژه در زمينه بودجه هزينه هاي مشترك اتحاديه ها رهنمود ارائه دهد ؛   
دو - پيش نويس دستور جلسه مجمع عمومي را فراهم كند ؛   
سه - پيش نويس دستور جلسه و برنامه و بودجه اجلاس را تنظيم نمايد ؛   
چهار - ( حذف شده است ) ؛   
پنج - كمي قبل از پايان مهلت مديريت مدير كل يا در صورت خالي بودن پست يادشده ، نامزدي را به منظور تصدي اين پست به مجمع عمومي پيشنهاد نمايد . چنانچه مجمع عمومي نامزد معرفي شده را انتخاب ننمايد ، كار گروه هماهنگي بايد نامزد ديگري را تعيين كند . اين روند بايد تا انتخاب آخرين نامزد توسط مجمع عمومي تكرار گردد ؛   
شش - هرگاه در فاصله دو جلسه مجمع عمومي ، پست مدير كل خالي باشد ، مدير كل موقتي را تا روز تصدي مدير كل جديد به شغل خود تعيين مي نمايد ؛   
هفت - وظايف ديگري را كه به موجب كنوانسيون به آن محول شده انجام دهد .   
4 -   
الف - كار گروه هماهنگي جلسه عادي خود را هر دو سال يك بار بنا به دعوت مدير كل تشكيل مي دهد . اين جلسه اصولاً در مقر سازمان تشكيل مي گردد .   
ب – كار گروه هماهنگي جلسه فوق العاده خود را بنا به دعوت مدير كل يا به ابتكار شخص وي يا به درخواست رئيس يا يك چهارم اعضايش تشكيل مي دهد .   
5 -   
الف - هر كشوري ، خواه عضو يك يا هر دو كار گروه اجرائي ياد شده در قسمت ( الف ) بند ( 1 ) باشد ، داراي يك رأي در كار گروه هماهنگي خواهد بود .   
ب - حد نصاب كار گروه هماهنگي با يك سوم كشورهاي عضو حاصل مي گردد .   
پ - يك نماينده مي تواند تنها نماينده يك كشور بوده و فقط به نام آن راي دهد .   
6 -   
الف - كار گروه هماهنگي با اكثريت نسبي نظرات خود را بيان و تصميمات خود را اتخاذ خواهد نمود . رأي ممتنع رأي محسوب نمي شود .   
ب - حتي اگر اكثريت نسبي بدست آمده باشد ، هر عضو كار گروه هماهنگي مي تواند فوري بعد از رأي گيري ، باز شماري ويژه آراء را به طريق زير درخواست نمايد :   
دو فهرست جداگانه كه يكي شامل اسامي كشورهاي عضو كار گروه ( 1 ) اجرائي اتحاديه پاريس و ديگري اسامي كشورهاي عضو كار گروه اجرائي اتحاديه برن است ، تنظيم گردد . رأي هر كشور بايد در مقابل نام خود در هر فهرست به طور مشخص نوشته شود . در صورتي كه اين باز شماري ويژه نشانگر اين باشد كه اكثريت نسبي آراء در هيچ يك از فهرستها به دست نيامده است ، پيشنهاد مطروح ، تصويب نشده محسوب مي گردد .   
7 - هر كشور عضو سازمان كه عضو كار گروه هماهنگي نباشد ، مي تواند از سوي ناظراني كه حق شركت در مباحث را بدون حق رأي دارند ، نمايندگي داشته باشد .   
8 - كار گروه هماهنگي آيين نامه داخلي خود را تدوين مي نمايد .

ماده 9 - دفتر بين المللي   
1 - دفتر بين المللي ، دبيرخانه سازمان مي باشد .   
2 - دفتر بين المللي توسط مدير كل اداره شده و دو يا چند معاون ، وي را ياري مي نمايند .   
3 - مدير كل براي يك دوره معين كه نبايد كمتر از شش سال باشد ، انتخاب مي گردد . انتخاب مجدد وي براي دوره هاي معين امكان پذير مي باشد . مدتهاي مربوط به انتخاب اوليه و انتخاب احتمالي بعدي و همچنين ساير شرايط انتخاب توسط مجمع عمومي تعيين مي گردد .   
4 -   
الف - مدير كل بالاترين مقام اداري سازمان است .   
ب - مدير كل نماينده سازمان مي باشد .   
پ - مدير كل گزارش خود را در مورد امور داخلي و خارجي سازمان به مجمع تقديم نموده ، به دستورهاي مجمع در آن امور عمل خواهد نمود .   
5 - مدير كل پيش نويس برنامه و بودجه و همچنين گزارشهاي دوره اي مربوط به فعاليتها را تهيه و تنظيم كرده ، آنها را به دولتهاي كشورهاي ذي نفع و همچنين تشكيلات اتحاديه ها و سازمان ارسال مي نمايد .   
6 - مدير كل و يكي از كاركنان منتخب وي ، بدون داشتن حق رأي ، در تمام جلسات مجمع عمومي ، اجلاس ، كار گروه هماهنگي و هر كار گروه ديگر يا گروه كاري ، شركت خواهد نمود . مدير كل يا يكي از كاركنان منتخب وي سمت دبير تشكيلات ياد شده را به عهده خواهد داشت .   
7 - مدير كل براي اجراي كارآمد وظايف دفتر بين المللي ، كارمندان لازم را منصوب مي نمايد . نامبرده معاونان مدير كل را پس از تأييد كار گروه هماهنگي منصوب مي دارد . شرايط استخدام به موجب مقررات كاركنان كه بنا به پيشنهاد مدير كل به تأييد كار گروه هماهنگي مي رسد ، تعيين مي گردد . در استخدام كاركنان و تعيين شرايط خدمت ، ضرورت تأمين بالاترين معيارهاي كارايي ، صلاحيت و صداقت آنان بايد مورد توجه كامل قرار گيرد . در اين مورد بايد به اهميت و استخدام كاركنان بر مبناي توزيع جغرافيايي ، تا اندازه امكان ، توجه شاياني نمود .   
8 - ماهيت وظايف مدير كل و كاركنان صرفاً بين المللي مي باشد . اشخاص ياد شده در انجام وظايف خود نبايد از هيچ دولت يا مقام خارج از سازمان ، اقدام به اخذ دستور كنند و يا دستوري را دريافت نمايند . ايشان بايد از هر عملي كه به موقعيت آنها به عنوان مقامهاي بين المللي لطمه وارد مي نمايد ، خودداري ورزند . هر كشور عضوي متعهد است كه به ويژگي انحصاري بين المللي وظايف مدير كل و كاركنان احترام گذاشته و تلاش ننمايد كه آنان را در انجام وظايف خود تحت تأثير قرار دهد .

ماده 10 - مقر  
الف - مقر سازمان در ژنو مي باشد .   
ب - انتقال مقر ياد شده مي تواند تحت شرايط پيش بيني شده در قسمتهاي ( ت ) و ( چ ) بند ( 3 ) ماده ( 6 ) صورت بگيرد .

ماده 11 - امور مالي   
1 - سازمان ، دو بودجه جداگانه دارد : بودجه مربوط به هزينه هاي مشترك براي اتحاديه ها و بودجه مربوط به اجلاس .   
2 - الف - بودجه هزينه هاي مشترك اتحاديه ها ، شامل پيش بيني هزينه هايي است كه متضمن نفع براي چندين اتحاديه است .   
ب - اين بودجه از منابع مالي زير تأمين مي شود :   
يك - حق عضويت اتحاديه ها مشروط بر اينكه ميزان حق عضويت هر اتحاديه با در نظر گرفتن منافع اتحاديه ياد شده در هزينه هاي مشترك توسط مجمع تعيين شود .   
دو - هزينه هاي مربوط به خدمات انجام شده توسط دفتر بين المللي كه ارتباط مستقيمي با اتحاديه ها ندارد يا براي خدماتي كه دفتر بين المللي در زمينه كمكهاي فني - حقوقي انجام داده دريافت نشده است .   
سه - فروش انتشارات دفتر بين المللي كه به طور مستقيم مربوط به هيچ يك از اتحاديه ها نمي باشد يا حق الامتيازهاي مربوط به آن ها .   
چهار - هدايا ، اموال مورد وصيت و كمكهاي مالي كه عايد سازمان مي شود ، بجز مواردي كه در جزء چهار قسمت ( ب ) بند ( 3 ) پيش بيني شده است .   
پنج - اجاره بها ، بهره ها و ديگر درآمدهاي متفرقه سازمان .   
3 -   
الف - بودجه اجلاس شامل پيش بيني هزينه هاي تشكيل جلسات اجلاس و هزينه برنامه هاي كمك فني - حقوقي مي باشد .   
ب - بودجه ياد شده از منابع مالي زير تأمين مي گردد :   
يك - حق عضويتهاي كشورهاي عضو اين كنوانسيون كه عضو هيچ يك از اتحاديه ها نمي باشند .   
دو - مبالغي كه توسط اتحاديه ها به حساب بودجه ياد شده واريز گرديده مشروط به اينكه مجمع هر اتحاديه ميزان سهميه مربوط به آن را تعيين نمايد و همچنين هر اتحاديه از نظر مشاركت در بودجه آزادي عمل داشته باشد .   
سه - مبالغي كه از بابت خدمات انجام شده توسط دفتر بين المللي در زمينه كمكهاي فني - حقوقي دريافت مي شود .   
چهار - هدايا ، هبه و كمكهايي كه براي اهداف مندرج در قسمت ( الف ) عايد سازمان مي شود .   
4 -   
الف - هر كشور عضو اين كنوانسيون كه عضو يكي از اتحاديه ها نباشد به منظور تعيين سهم خود در بودجه اجلاس بايد متعلق به يك طبقه بوده و سهم سالانه اش را براساس شماره واحدهايي كه در زير آمده است پرداخت نمايد :   
10 طبقه الف   
3 طبقه ب   
1 طبقه پ   
ب - هر يك از كشورها همزمان با اقدام پيش بيني شده در بند ( 1 ) ماده ( 14 ) طبقه اي كه تمايل به قرارگرفتن در آن را دارد معرفي خواهد نمود . هر كشوري مي تواند طبقه را تغيير دهد . در صورتي كه طبقه پائين تري انتخاب شود ، كشور ذي نفع بايد مراتب را در يكي از جلسات عادي اجلاس مطرح نمايد . چنين تغييري از آغاز سال تقويمي بعد از جلسه قابل اجراء خواهد بود .   
پ - ميزان حق عضويت سالانه هر كدام از كشورهاي يادشده مبلغي خواهد بود كه نسبت به آن با ميزان كل حق مشاركت اين كشورها در بودجه اجلاس ، همان نسبت موجود بين تعداد واحدهاي آن كشور با تعداد كل واحدهاي تمام كشورهاي ياد شده مي باشد .   
ت - ميزان مبلغ مشاركت بايد در اول ژانويه هر سال پرداخت شود .   
ث - در صورتي كه بودجه قبل از آغاز دوره مالي جديد تصويب نشود ، بودجه برابر مقررات مالي در همان سطح بودجه سال گذشته خواهد بود .   
5 - هر كشور عضو اين كنوانسيون كه عضو هيچ يك از اتحاديه ها نبوده و با توجه به مقررات اين ماده ، در پرداخت مبلغ سهم خود تأخير داشته باشد ، همچنين كشور عضو اين كنوانسيون كه عضو يكي از اتحاديه ها بوده و در پرداخت مبلغ سهميه خود به اتحاديه هاي ياد شده تعلل نمايد ، اگر مبلغ معوقه برابر يا بيشتر از جمع مبلغ حق عضويتهاي دو سال كامل گذشته باشد ، در هيچ يك از اركان سازمان كه عضو آن است ، حق رأي نخواهد داشت . با اين حال ، اگر تا زماني كه به نظر هر كدام از اين اركان علت تأخير از اوضاع و احوال استثنايي و غير قابل اجتناب ناشي گردد ، در اين صورت كشور ياد شده مي تواند حق رأي خود را در ارگانهاي يادشده اعمال نمايد .   
6 - حق الزحمه ها و هزينه هاي مربوط به خدمات فني - حقوقي انجام شده از طريق دفتر بين المللي توسط مدير كل تعيين و به كار گروه هماهنگي گزارش مي شود .   
7 - سازمان مي تواند با تصويب كار گروه هماهنگي ، هدايا ، هبه و كمكهايي را كه به طور مستقيم از طرف دولتها ، مؤسسه هاي عمومي يا خصوصي ، انجمنها ، يا اشخاص عادي پيشنهاد مي شود قبول نمايد .   
8 -   
الف - سازمان تنخواه گرداني خواهد داشت كه با پرداخت در يك نوبت توسط اتحاديه ها و هر كشور عضو اين كنوانسيون كه عضو يكي از اتحاديه ها نيست ، تشكيل مي گردد . در صورت عدم تكافو منبع يادشده افزايش خواهد يافت .   
ب - ميزان مبلغ پرداخت در يك نوبت هر اتحاديه و شركت احتمالي آن در افزايش سرمايه به وسيله مجمع عمومي مورد تصويب قرار خواهد گرفت .   
پ - ميزان مبلغ پرداخت در يك نوبت هر كشور عضو اين كنوانسيون كه عضو هيچ اتحاديه اي نيست و سهم آن در هرگونه افزايشي ، به نسبت مشاركت آن براي سال تصميم گيري در مورد تشكيل يا افزايش سرمايه به نسبت مشاركت او ، تعيين مي گردد . ميزان و نحوه مبلغ پرداختي بنا به پيشنهاد مدير كل و بعد از كسب نظر كار گروه هماهنگي به وسيله اجلاس تصويب مي گردد .   
9 -   
الف - در موافقتنامه اي كه در باره مقر سازمان با كشوري كه مقر سازمان در قلمرو آن قرار دارد منعقد مي شود ، پيش بيني مي گردد كه در صورت عدم تكافوي منبع مالي در گردش ، كشور ياد شده كمكهاي مالي ( مساعده هايي ) را اعطاء نمايد . ميزان مبلغ اين كمكها و شرايط اعطاء آن ، در هر مورد منوط به موافقتنامه جداگانه اي بين كشور ياد شده و سازمان خواهد بود و در طول مدت اعطاء كمكها ، كشور مورد بحث داراي يك كرسي سمت دار در كار گروه خواهد بود .   
ب - كشور مورد بحث در قسمت ( الف ) و سازمان ، هر كدام حق دارند از تعهد اعطاء كمك با اخطار كتبي انصراف حاصل نمايند . اين انصراف سه سال بعد از پايان سالي كه در جريان آن اخطار صورت پذيرفته نافذ خواهد بود .   
10 - رسيدگي به حسابها توسط يك يا چند كشور و يا به وسيله حسابرسان خارج از اعضاء كه با توافق آنها ، به وسيله مجمع عمومي تعيين مي گردد ، براساس روش پيش بيني شده در مقررات مالي صورت مي پذيرد .

ماده 12 - اهليت قانوني ، امتيازها و مصونيتها   
1 - سازمان در سرزمين هر كشور عضو ، به موجب قوانين آن كشور از اهليت قانوني لازم براي رسيدن به اهداف و اجراي وظايف خود برخوردار مي باشد .   
2 - سازمان در مورد استقرار مقر خود با كنفدراسيون سوئيس و با هر كشور ديگري كه ممكن است در آينده مقر ياد شده در آنجا مستقر گردد ، موافقتنامه تنظيم مي نمايد .   
3 - سازمان مي تواند به منظور استفاده سازمان ، مقامهاي خود و نمايندگان تمام كشورهاي عضو از امتيازها و مصونيتهاي لازم براي رسيدن به اهداف و اجراي وظايف خود ، موافقتنامه دو جانبه يا چند جانبه با ديگر كشورهاي عضو تنظيم نمايد .   
4 - مدير كل مي تواند در خصوص موافقتنامه هاي پيش بيني شده در بندهاي ( 2 ) و ( 3 ) مذاكره و پس از تصويب كار گروه هماهنگي ، آنها را به نام سازمان منعقد و امضاء نمايد .

ماده 13 - ارتباط با سازمانهاي ديگر   
1 - سازمان در صورت اقتضاء روابط كاري را با سازمانهاي ديگر بين الدولي برقرار نموده ، با آنان همكاري مي نمايد . هرگونه موافقتنامه كلي حاوي اين مضمون كه با سازمانهاي يادشده منعقد شده است ، پس از تصويب كار گروه هماهنگي توسط مدير كل صورت مي گيرد .   
2 - سازمان مي تواند در مورد موضوعهاي در صلاحيت خود ، به منظور مشاوره و همكاري با سازمانهاي بين المللي غير دولتي ، با رضايت دولتهاي ذي ربط ، و همچنين با سازمانهاي ملي اعم از دولتي و غير دولتي ، ترتيبات مناسبي را تنظيم نمايد . چنين ترتيباتي پس از تصويب كار گروه هماهنگي توسط مدير كل اتخاذ مي گردد .

ماده 14 - عضويت در كنوانسيون   
1 - كشورهاي ياد شده در ماده ( 5 ) مي توانند از طرق زير طرف اين كنوانسيون شده و عضو سازمان گردند :   
يك - امضاء بدون قيد شرط تصويب ، يا   
دو - امضاء به شرط تصويب كه به دنبال آن توديع سند تصويب صورت گيرد ، يا   
سه - توديع سند الحاق .   
2 - با وجود ديگر مقررات اين كنوانسيون ، كشورهاي عضو كنوانسيون پاريس ، كنوانسيون برن و يا هر دو كنوانسيون ، فقط زماني مي توانند به عضويت اين كنوانسيون درآيند كه همزمان كنوانسيونهاي ياد شده در زير را تصويب يا به آنها بپيوندند و يا بعد از تصويب يا پيوستن به آنها عضو اين كنوانسيون شوند :   
يا سند استكهلم مربوط به كنوانسيون پاريس به طور كامل يا با قيد پيش بيني شده در جزء ( يك ) قسمت ( ب ) بند ( 1 ) ماده ( 20 ) سند ياد شده ، يا سند استكهلم مربوط به كنوانسيون برن به طور كامل يا با قيد پيش بيني شده در جزء ( يك ) قسمت ( ب ) ماده ( 28 ) سند ياد شده .   
3 - اسناد تصويب يا الحاق نزد مدير كل سپرده خواهد شد .

ماده 15 - لازم الاجراء شدن كنوانسيون   
1 - اين كنوانسيون سه ماه پس از اينكه ده كشور عضو اتحاديه پاريس و هفت كشور عضو اتحاديه برن ، برابر بند ( 1 ) ماده ( 14 ) اقدام كرده باشند ، لازم الاجراء مي گردد ، بديهي است كه اگر كشوري عضو دو اتحاديه باشد در هر دو گروه مورد محاسبه قرار مي گيرد . همچنين در تاريخ ياد شده ، اين كنوانسيون نسبت به كشورهايي كه عضو هيچ يك از دو اتحاديه نبوده و در ظرف سه ماه يا بيشتر قبل از تاريخ ياد شده برابر بند ( 1 ) ماده ( 14 ) اقدام كرده باشند ، لازم الاجراء خواهد شد .   
2 - اين كنوانسيون در مورد هر كشور ديگر ، در ظرف سه ماه پس از تاريخ اقدام برابر بند ( 1 ) ماده ( 14 ) لازم الاجراء خواهد بود .

ماده 16 - حق شرط   
هيچ نوع حق شرطي در اين كنوانسيون پذيرفته نمي شود .

ماده 17 - اصلاحات   
1 - پيشنهادهاي اصلاحي در مورد اين كنوانسيون ممكن است توسط هر كشور عضو ، كار گروه هماهنگي يا مدير كل ارائه گردد . پيشنهادهاي ياد شده حداقل شش ماه پيش از بررسي در اجلاس ، توسط مدير كل به كشورهاي عضو ارسال مي گردد .   
2 - اصلاحات بايد به تصويب اجلاس برسد . اگر اصلاحات بر حقوق و تعهدات كشورهاي عضو اين كنوانسيون كه عضو هيچ اتحاديه اي نيستند تأثير بگذارند ، اين كشورها نيز در رأي گيري شركت خواهند كرد . در مورد پيشنهادهاي اصلاحي ديگر تنها كشورهاي عضو اين كنوانسيون كه عضو يكي از اتحاديه ها باشند حق رأي دارند . اصلاحات با اكثريت نسبي آراء پذيرفته مي شود ، به شرط آنكه اجلاس تنها به پيشنهادهاي اصلاحي رأي دهد كه پيش از آن توسط مجمع اتحاديه پاريس و مجمع اتحاديه برن برابر مقررات قابل اجراي هر يك از آنها در مورد تصويب اصلاحات مقررات اداري كنوانسيونهاي مربوط آنها باشد ، پذيرفته شده باشند .   
3 - هر اصلاحي يك ماه پس از اينكه اعلاميه كتبي حاكي از پذيرش - پس از طي مراحل مقرر در قوانين اساسي مربوط - از سوي سه چهارم كشورهاي عضو سازمان كه مي توانند راجع به پيشنهاد اصلاحي براساس بند ( 2 ) ، در زمان تصميم گيري اجلاس در مورد اصلاحيه رأي دهند ، توسط مدير كل دريافت شود لازم الاجراء خواهد شد . كشورهايي كه به هنگام اصلاح ، عضو سازمان بوده و يا در آينده به عضويت آن درآيند ، ملزم به چنين اصلاحيه اي مي باشند ، مشروط به اينكه اصلاحيه اي كه تعهد مالي كشورهاي عضو را افزايش دهد ، تنها آن كشورهايي را ملتزم نمايد كه پذيرش خود را نسبت به اصلاحيه ياد شده اعلام داشته اند .

ماده 18 - انصراف   
1 - هر كشور عضو مي تواند توسط اعلاميه اي خطاب به مدير كل انصراف خود را از عضويت در اين كنوانسيون اعلام دارد .   
2 - انصراف شش ماه بعد از وصول اعلاميه توسط مدير كل نافذ خواهد شد .

ماده 19 - اعلاميه ها   
مدير كل ، موارد زير را به دولتهاي كشورهاي عضو ، اعلام مي دارد :   
1 - تاريخ لازم الاجراء شدن كنوانسيون ؛   
2 - امضاء و توديع اسناد تصويب يا الحاق ؛   
3 - پذيرش اصلاحيه اين كنوانسيون و تاريخ لازم الاجراء شدن آن ؛   
4 - اعلام انصراف از كنوانسيون .

ماده 20 - مقررات نهايي   
1 -   
الف - اين كنوانسيون در يك نسخه واحد به زبانهاي انگليسي ، فرانسوي ، روسي و اسپانيولي كه تمامي متون از اعتبار يكسان برخوردار هستند تنظيم شده ، نزد دولت سوئد سپرده خواهد شد .   
ب - اين كنوانسيون تا ( 13 ) ژانويه سال 1968 برابر ( 23 ) ديماه سال 1346 هجري شمسي در استكهلم ، براي امضاء مفتوح خواهد ماند .   
2 - متون رسمي بايد توسط مدير كل ، بعد از مشاوره با دولتهاي ذي نفع به زبانهاي آلماني ، ايتاليايي و پرتغالي و ساير زبانهايي كه اجلاس تعيين مي نمايد ، ترجمه گردد .   
3 - مدير كل بايد دو نسخه از رونوشت مصدق اين كنوانسيون و هرگونه اصلاحيه اي را كه توسط اجلاس تصويب شده باشد به دولتهاي كشورهاي عضو اتحاديه هاي پاريس يا برن ، دولت هر كشور ديگري كه به اين كنوانسيون ملحق گردد و به دولت هر كشوري كه آن را درخواست نمايد ، ارسال كند . رونوشت متن امضاء شده كنوانسيون كه به دولتها فرستاده مي شود ، بايد به وسيله دولت سوئد برابر با اصل گردد .   
4 - مدير كل بايد اين كنوانسيون را در دبيرخانه سازمان ملل متحد به ثبت برساند .

ماده 21 - مقررات موقتي

1 - تا زمان قبول سمت توسط اولين مدير كل ، در مواردي كه در اين كنوانسيون به دفتر بين المللي يا به مدير عامل اشاره شده باشد ، منظور از آن ، به ترتيب ، دفتر بين المللي متحد براي حمايت از مالكيت صنعتي ، ادبي و هنري ( كه دفتر بين المللي متحد براي حمايت از مالكيت معنوي ( BIRPI ) نيز ناميده مي شود ) يا مدير كل آن مي باشد .

2 -   
الف - كشورهايي كه عضو يكي از اتحاديه ها مي باشند ، ولي هنوز به عضويت اين كنوانسيون در نيامده اند ، در صورت تمايل در مهلت پنج سال از تاريخ لازم الاجراء شدن اين كنوانسيون مي توانند همان حقوقي را كه در صورت عضويت اعمال مي كردند ، اعمال نمايند . هر كشوري كه تمايل به اعمال حقوق ياد شده داشته باشد بايد به اين منظور اعلاميه كتبي به مدير كل ارسال نمايد كه اين اعلاميه از تاريخ وصول آن داراي اعتبار مي باشد . كشورهاي ياد شده تا انقضاي مهلت ياد شده عضو مجمع عمومي و اجلاس محسوب مي شوند .   
ب - به محض انقضاي اين مهلت پنج ساله ، اين كشورها حق رأي در مجمع عمومي ، اجلاس و كار گروه هماهنگي را نخواهند داشت .   
پ - به محض اينكه كشورهاي يادشده عضو اين كنوانسيون گرديدند ، دوباره حق رأي خود را به دست خواهند آورد .   
3 -   
الف - تا زماني كه كشورهايي هستند كه عضو اتحاديه پاريس و برن بوده اما عضو اين كنوانسيون نشده اند ، دفتر بين المللي و مدير كل به ترتيب به عنوان دفتر بين المللي براي حمايت از مالكيت صنعتي ، ادبي و هنري و مدير كل آن نيز انجام وظيفه خواهند كرد .   
ب - كاركنان شاغل در دفتر يادشده در تاريخ لازم الاجراء شدن اين كنوانسيون در طي دوره موقت قيد شده در قسمت ( الف ) همانند كاركنان شاغل در دفتر بين المللي محسوب مي شوند .

4 -   
الف - هنگامي كه تمامي كشورهاي عضو اتحاديه پاريس به عضويت سازمان درآيند ، حقوق ، تعهدات و دارايي دفتر اتحاديه ياد شده به دفتر بين المللي سازمان منتقل مي شود .

ب - هنگامي كه تمامي كشورهاي عضو اتحاديه برن به عضويت سازمان درآيند ، حقوق ، تعهدات و دارائي دفتر اتحاديه ياد شده به دفتر بين المللي سازمان منتقل مي شود .

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده منضم به متن كنوانسيون شامل مقدمه و بيست و يك ماده در جلسه علني روز چهارشنبه مورخ چهارم مهر ماه يكهزار و سيصد و هشتاد مجلس شوراي اسلامي تصويب و در تاريخ 25/7/1380 به تأييد شوراي نگهبان رسيده است .

رئيس مجلس شوراي اسلامي - مهدي كروبي

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |

قانون اجازه الحاق دولت ايران به اتحاديه عمومي بين المللي معروف به پاريس براي حمايت مالكيت صنعتي و تجارتي و كشاورزي مصوب 10/12/1337

ماده واحده - دولت مجاز است الحاق خود را به اتحاديه عمومي بين المللي معروف بپاريس كه مقر آن در برن است و براي مالكيت صنعتي و تجارتي و كشاورزي بموجب پيمان هاي چند جانبه تشكيل شده با تمام تغييرات و اصلاحاتي كه تا اين تاريخ در آن بعمل آمده اعلام دارند .   
محل پرداخت سهم ايران در اتحاديه مزبور همه ساله در بودجه كل كشور تأمين و منظور خواهد شد .   
دولت همچنين مجاز است الحاق خود را در موقعي كه مقتصي [ مقتضي ] بداند بترتيب به اتحاديه هاي محدود موسوم بمادريد راجع بعلامات صنعتي با محفوظ داشتن حقوقي كه در ماده 11 قرارداد مادريد ملحوظ شده و اتحاديه بين المللي اشكال و ترسيمات صنعتي پيمان لاهه و اتحاديه مادريد مربوط به مشخصات غير واقع مبداء اعلام دارند .

قانون فوق كه مشتمل بر ماده واحده و متن قرارداد ضميمه است پس از تصويب مجلس سنا در جلسه يك شنبه دهم اسفند ماه يك هزار و سيصد و سي و هفت بتصويب مجلس شورايملي رسيد .

نائب رئيس مجلس شورايملي - دكتر موسي عميد

قرارداد اتحاديه پاريس براي حمايت مالكين صنعتي

مورخ 20 مارس 1883

تجديد نظر شده .

در بروكسل در تاريخ 14 دسامبر 1900در واشنگتن در تاريخ 2 ژوئن 1911 در لاهه در تاريخ 6 نوامبر 1925  
در لندن در تاريخ 2 ژوئن 1934 .

ماده 1 - ( 1 ) ممالكي كه قرارداد حاضر شامل آنها ميگردد بشكل اتحاديه براي حمايت مالكيت صنعتي متشكل گرديده اند .   
( 2 ) - موضوع حمايت مالكيت صنعتي ورقه هاي اختراع - نمونه هاي وسائل رفع احتياجات طرح ها و يا نمونه هاي صنعتي - علائم كارخانه يا علائم تجارتي - نام تجارتي و علائم محل صدور يا عناوين و اسامي مبداء و همچنين جلوگيري از رقابت نامشروع و تعقيب آن ميباشد .

( 3 ) مالكيت صنعتي بمفهوم كاملا وسيع آن در نظر گرفته شده و شامل نه تنها صنعت و تجارت - بمعناي اخص بلكه صنايع كشاورزي و استخراجي و كليه محصولات ساخته شده يا طبيعي مثل شرابها - دانه ها – برك [ برگ ] توتون ميوه جات - دام ها - مواد معدني – آبهاي معدني - آب جوها – گل ها - آردها نيز ميباشد .

( 4 ) ورقه هاي اختراع شامل انواع انحصارنامه هاي صنعتي مانند انحصارنامه هاي واردات - انحصارنامه هاي تكميلي - انحصارنامه ها يا گواهي نامه هاي الحاق و غير ه [ غيره ] كه مورد قبول قوانين ممالك عضو اتحاديه است ميباشد .

ماده 2 ( 1 ) در مورد حمايت مالكيت صنعتي اتباع هر يك از ممالك عضو اتحاديه در ساير ممالك عضو از مزايائي كه قوانين ممالك مزبور چه در حال حاضر و چه در ينده [ آينده ] باتباع خود اعطاء نموده يا خواهند نمود برخوردار خواهند شد بدون آنكه لطمه ئي به حقوقي كه بموجب قرارداد خاص پيش بيني شده وارد آيد . بنابراين از همان حمايتي كه اتباع آن ممالك بهره مند ميباشند برخوردار خواهند شد و از همان حق قانوني توسل بمراجع صالحه عليه هر تضييع حقي كه بر آنها وارد آيد بشرط انجام تشريفات مقرره براي اتباع داخله استفاده خواهند نمود .

( 2 ) لكن در مملكتي كه دعوي حمايت ميشود براي استفاده اتباع كشورهاي عضو اتحاديه از حقوق مالكيت صنعتي هيچگونه شرط اقامت يا استقرار نميتوان قائل شد .

( 3 ) مقررات قانوني هر يك از ممالك عضو اتحاديه مربوط به اصول محاكمات قضائي و اداري و صلاحيت و همچنين مربوط به انتخاب اقامتگاه يا تعيين نماينده كه در قوانين مربوط به مالكيت صنعتي پيش بيني شده است اكيداً محفوظ خواهد بود .

ماده 3 - اتباع ممالكي كه جزء اتحاديه نيستند ولي در يكي از ممالك عضو اتحاديه اقامت دارند يا در آنجا داراي مؤسسات صنعتي يا تجارتي واقعي و معتبر ميباشند مشمول اين مقررات خواهند بود .

ماده 4 –

الف - كسي كه با رعايت مقررات معموله در يكي از ممالك عضو اتحاديه تقاضاي ورقه اختراع يا ثبت يك نمونه وسائل رفع احتياج يك طرح يا نمونه صنعتي - يك علامت كارخانه يا تجارت را كرده باشد - خودش يا ذيحق او براي تسليم اظهارنامه در ساير ممالك اتحاديه در مهلت هاي مقرره ذيل از حق تقدم برخوردار خواهد بود .

2 - حق تقدم تقاضاهائي شناخته ميشود كه بموجب قانون داخلي هر مملكت اتحاديه يا عهدنامه هاي بين المللي منعقده بين چند مملكت اتحاديه - ارزش يك تقاضاي قانوني را داشته باشد .

ب - در نتيجه به اعتبار تسليم مؤخر اظهارنامه در يكي ديگر از ممالك اتحاديه قبل از انقضاي اين مهلت ها بوسيله اعمالي كه در اين فواصل انجام ميشود مخصوصاً بوسيله تسليم اظهارنامه ديگر - بوسيله انتشار اختراع يا بهره برداري آن - بوسيله در معرض فروش گذاشتن نسخه هاي طرح يا نمونه - بوسيله استعمال علامت - لطمه اي وارد نخواهد شد و اين اعمال نميتواند هيچگونه حقي بنفع شخص ثالث يا حق تصرف شخصي بوجود بياورد .

حقوق مكتسبه اشخاص ثالث قبل از روز اولين تقاضاي [ تقاضايي ] كه پايه و اساس حق تقدم است بموجب اثرات قوانين داخلي هر يك از ممالك اتحاديه محفوظ است .

ج - 1 - مهلت هاي حق تقدم مذكور در فوق براي ورقه هاي اختراع و نمونه هاي وسائل رفع احتياج دوازده ماه و براي طرح يا نمونه هاي صنعتي و علائم كارخانه يا تجارت شش ماه است .

2 - اين مهلت ها از تاريخ تسليم اولين اظهارنامه جاري ميشود روز تسليم اظهارنامه در اين مهلت بحساب نمي آيد .   
3 - اگر آخرين روز مهلت روز تعطيل رسمي يا روزي باشد كه در مملكتي كه حمايت آن مورد تقاضا ست اداره ثبت علائم براي قبول تقاضاها باز نباشد مهلت تا اولين روزي كه اداره باز است تمديد ميشود .

د - 1 - كسي كه بخواهد حق تقدم يك اظهارنامه قبلي را ادعا كند موظف است تاريخ و مملكتي كه در آن تقاضاي خود را تسليم كرده است اعلام كند هر كشوري تعيين خواهد كرد كه آخرين فرصت اين اعلام چه موقع خواهد بود .   
2 - اين نكات مخصوصاً در مورد ورقه هاي اختراع و توضيحات مربوط به آن در نشرياتي كه از طرف اداره صالحه منتشر ميشود ذكر خواهد شد .

3 - كشورهاي اتحاديه ميتوانند از كسي كه اعلام حق تقدم ميكند ارائه رونوشت تقاضانامه اي ( توصيف – طرح ها و غيره ) را كه قبلا تسليم كرده است مطالبه كنند سواد مصدق صادره از طرف اداره اي كه اين تقاضانامه را دريافت داشته است از تشريفات رسمي صحه معاف خواهد بود و در هر حال ميتوان آنرا بدون مخارج در هر موقع تا سه ماه از تاريخ تسليم تقاضاي بعدي تسليم نمود .

ممكن است بضميمه آن يك گواهينامه تاريخ تسليم تقاضا از اين اداره يك ترجمه مطالبه شود .

4 - براي اعلام حق تقدم در موقع تسليم تقاضانامه نميتوان تشريفات ديگري قائل شود .

هر يك از كشورهاي اتحاديه نتايج اعمال [ اهمال ] در انجام تشريفات مقرره در اين ماده را تعيين خواهد كرد بدون اينكه اين نتايج از حدود محروميت از حق تقدم تجاوز كند .

5 - در مراحل بعدي مدارك ديگري ممكن است مطالبه شود .

هـ - 1 - هر گاه در مملكتي يك طرح يا يك نمونه صنعتي بموجب حق تقدم منتخبه از تسليم يك نمونه از وسائل رفع احتياج - براي ثبت تسليم شده باشد مهلت حق تقدم همان خواهد بود كه براي طرحها يا نمونه هاي صنعتي معين گرديده است .   
2 - بعلاوه تسليم يك نمونه از وسايل رفع احتياجات در يك مملكت به موجب حق تقدم بر اساس تسليم يك تقاضاي ثبت و بالعكس مجاز ميباشد .

و - هيچيك از ممالك عضو اتحاديه نمي تواند يك تقاضاي ورقه اختراع را بعلت آنكه داراي ادعاي حق تقدمهاي متعدد ميباشد رد نمايد مشروط بر اينكه مربوط به اختراعي باشد كه بمفهوم قانون مملكت يك واحد را تشكيل مي دهد .

ز - اگر پس از مطالعه معلوم گردد كه يك تقاضاي ثبت مركب است تقاضاكننده مي تواند تقاضاي خود را به چند تقاضا تقسيم نموده و تاريخ هر يك را همان تاريخ تقاضاي اولي قرار دهد و در صورت لزوم حق تقدم را نيز حفظ كند .

ح - حق تقدم را نمي توان باين علت رد كرد بعضي از عناصر اختراعي كه نسبت به آن ادعاي حق تقدم ميشود در ادعاي تقاضانامه تسليمي در مملكت مبداء درج نشده است مشروط بر اينكه مجموع اسناد تقاضا صريحاً عناصر مذكور را آشكار سازد .

ماده 4 مكرر - 1 - ورقه هاي اختراع مورد تقاضاي اتباع ممالك اتحاديه در ممالك مختلف عضو از ورقه هائيكه براي همان اختراع در ساير ممالك چه عضو اتحاديه و چه غير عضو تحصيل گرديده است مستقل و مجزي ميباشد .

2 - قاعده فوق بايد بنحو مطلق تلقي شود مخصوصا باين معني كه ورقه هاي مورد تقاضا در مهلت حق تقدم چه از لحاظ علل بطلان و اسقاط حق و چه از لحاظ مدت عادي مجزي و مستقل هستند .

3 - اين قاعده شامل كليه ورقه هاي اختراع موجود در زمانيكه بمرحله اجرا در ميآيد مي باشد .

4 - در صورت الحاق ممالك جديد به اتحاديه نسبت به ورقه هاي موجود نزد طرفين در موقع الحاق بهمين ترتيب رفتار خواهد شد .   
5 - ورقه هائيكه با استفاده از حق تقدم دريافت گرديده است در ممالك مختلف اتحاديه از همان مدت زماني كه اگر بدون استفاده از حق تقدم تقاضا يا صادر شده باشد برخوردار ميشد برخوردار خواهد شد .

ماده 4 ثالث - مخترع حق دارد كه در ورقه اختراع از او بعنوان مخترع نامبرده شود .

ماده 5 –

الف - 1 - وارد كردن اشياء ساخته شده در هر يك از ممالك عضو اتحاديه بوسيله دارنده ورقه اختراع به مملكت كه ورقه را صادر كرده است باعث زوال حق نميگردد .

2 - معهذا هر يك از ممالك اتحاديه براي جلوگيري از سوء استفاده هائي كه ممكن است از اعمال حق انحصاري تفويض شده بوسيله ورقه اختراع نتيجه شود ميتواند تدابير قانوني لازمه را اتخاذ نمايد في المثل عدم بهره برداري .

3 - اين تدابير موقعي مي تواند زوال حق ورقه اختراع را متضمن باشد كه اعطاء جوازهاي الزامي را براي جلوگيري از سوء استفاده هاي مذكور كافي نباشد .

4 - در هر حال اعطاء يك جواز الزامي را نمي توان قبل از انقضاء مدت سه سال از تاريخ صدور ورقه اختراع تقاضا نمود . و اين جواز را نميتوان اعطاء كرد مگر در صورتيكه دارنده ورقه نتواند عذر موجهي ارائه نمايد هيچگونه دعوي زوال حق يا لغو ورقه اختراع قبل از انقضاء مدت دو سال از تاريخ اعطاء امتياز اولين جواز الزامي پذيرفته نيست .

5 - مقررات فوق - با محفوظ بودن تغييرات لازم - در مورد نمونه هاي وسائل رفع احتياجات - قابل اجرا مي باشد .

ب - حق حمايت طرحها و نمونه هاي صنعتي به هيچ نحو خواه بعلت عدم بهره برداري خواه بعلت ورود اشيائي نظير آنهائيكه مورد حمايتست قابل زوال و اسقاط نيست .

ج - 1 - اگر - در مملكتي استعمال علامت ثبت شده الزاميست ثبت مزبور فقط پس از يكمدت عادله و در صورتيكه ذينفع نتواند علل موجهي براي عدم فعاليت خود ارائه نمايد قابل ابطال مي باشد .

2 - استعمال يك علامت كارخانه و يا علامت تجارتي از طرف صاحب آن در يكي از ممالك عضو اتحاديه بشكلي كه از لحاظ عناصر با شكلي كه تحت آن بثبت رسيده است مغايرت داشته باشد ولي عناصر مزبور صفت مشخصه علامت مذكور را آنطور كه بثبت رسيده است تغيير نداده باشد باعث بطلان ثبت نخواهد شد و از حمايتي كه به آن علامت اعطا گرديده است نخواهد كاست .   
3 - استفاده مقارن از يك علامت روي محصولات يكجور يا مشابه از طرف موسسات صنعتي يا تجارتي كه نسبت بعلامت مزبور بموجب قوانين داخلي مملكتي كه در آن حمايت مورد تقاضا است بعنوان مالكين مشترك شناخته ميشوند مانع ثبت علامت مزبور نخواهد شد و بهيچوجه از حمايتي كه در هر يك از ممالك عضو اتحاديه بعلامت مذكور اعطا گرديده است نخواهد كاست مشروط بر اينكه در نتيجه اين استعمال مردم باشتباه نيافتند و مخالف مصالح عمومي نباشد .

د - براي شناسائي حق هيچ علامت يا ذكر ورقه اختراع يا ذكر نمونه وسائل رفع احتياجات يا ذكر علامت كارخانه يا تجارتي يا ذكر تسليم طرح يا نمونه صنعتي روي محصول الزامي نخواهد بود .

ماده 5 مكرر 1 - چنانچه قوانين داخلي پرداخت عوارض را پيش بيني كرده باشد براي تأديه عوارض مقرره جهت حفظ حقوق مالكيت صنعتي با پرداخت تاكس اضافي يك مهلت ارفاقي كه حداقل سه ماه خواهد بود اعطاء ميگردد .   
2 - بعلاوه در مورد ورقه هاي اختراع ممالك عضو اتحاديه تعهد مي نمايند خواه مهلت ارفاقي را لااقل بشش ماه ارتقاع [ ارتقاء ] بدهند خواه اعاده اعتبار ورقه اختراع را كه بعلت عدم پرداخت عوارض اسقاط حق از آن شده است پيش بيني نمايد اين مقررات در هر حال تابع شرائط مقرر در قوانين داخلي است .

ماده 5 ثالث - موارد زير در يك مملكت عضو اتحاديه بعنوان تضييع حق دارنده ورقه اختراع تلقي نخواهد شد   
1 - بكار بردن وسائلي كه موضوع ورقه اختراع اوست بوسيله كشتي هاي ساير ممالك اتحاديه در بدنه كشتي - در ماشين ها - در دستگاه هاي هدايت و ساير وسائل كشتي هنگاميكه كشتيهاي مزبور موقتاً يا اتفاقاً به آبهاي مملكت متبوعه وي وارد مي شوند مشروط بر اينكه اين وسائل منحصرا براي رفع احتياجات كشتي بكار رفته باشد .

2 - بكار بردن وسائلي كه موضوع ورقه اختراع اوست در ساختن يا بكار انداختن وسائل حمل و نقل هوائي يا زميني متعلق بساير ممالك عضو اتحاديه و يا لوازم مربوط به ماشين هاي مزبور موقعيكه اين ماشين ها موقتاً يا اتفاقاً وارد كشور متبوعه وي ميگردد .

ماده 6 –

الف - هر گونه علامت كارخانه يا علامت تجارتي كه در مملكت مبداء طبق مقررات بثبت رسيده باشد ميتواند موضوع يك اظهارنامه ثبت در ساير ممالك اتحاديه قرار گيرد و با رعايت قيود مشروح در زير در اين ممالك مورد حمايت قرار خواهد گرفت .   
اين ممالك ميتوانند قبل از اقدام بثبت نهائي ارائه گواهينامه ثبت در مملكت مبداء صادره از طرف مقامات صالحه را مطالبه كنند . اين گواهينامه احتياج به تشريفات صحه رسمي ندارد .

ب - 1 - معهذا در موارد زير ممكنست تقاضاي گواهينامه رد شود و يا گواهينامه صادره از درجه اعتبار ساقط گردد   
اولا - علامتهائي كه وضع آنها ممكنست بحقوق مكتسبه اشخاص ثالث در مملكتي كه حمايت آن مورد تقاضا است لطمه وارد آورد  
ثانياً - علائمي كه فاقد وجه مشخصه بوده و يا منحصراً از علامتها و يا نشانه هائي كه تركيب يافته كه در تجارت ممكنست براي تعيين نوع - كيفيت - كميت - مقصد - قيمت - مبداء محصولات و يا زمان توليد بكار برده شود و يا در اصطلاح جاري يا در عادت مشروع و ثابت تجارتي مملكتي كه حمايت آن مورد تقاضا است معمول باشد .

در تشخيص صنف [ صفت ] مشخصه يك علامت بايد تمام شرائط و كيفيات مخصوصاً مدت استفاده از علامت در نظر گرفته شود .   
ثالثاً - علامتهائي كه بر خلاف اخلاق و يا نظم عمومي است مخصوصاً آنهائي كه ممكنست باث [ باعث ] فريب مردم گردد . بديهي است كه نميتوان علامتي را صرفاً بعلت اينكه با بعضي از مقررات قوانين علائم تجارتي تطبيق نميكند بر خلاف نظم عمومي تلقي گردد [ كرد ] مگر در موردي كه آن مقررات خود مربوط به نظم عمومي باشد .

2 - در ساير ممالك اتحاديه نميتوان علائم كارخانه يا تجارتي را باين علت رد نمود كه با علائم مورد حمايت در مملكت مبداء فقط از لحاظ بعضي عناصر كه بصفت مشخصه و شناسائي علائم بشكل ثبت شده در مملكت مذكور لطمه و خللي وارد نمي آورد تفاوت دارد .

ج - مملكت مبداء آن مملكتي از اتحاديه خواهد بود كه دارنده انحصار در آن داراي يك مؤسسه صنعتي يا تجارتي واقعي و معتبر باشد و اگر فاقد چنين مؤسسه اي باشد آن مملكتي از ممالك اتحاديه كه در آن داراي اقامتگاه مي باشد و اگر در ممالك اتحاديه اقامتگاهي نداشته باشد در صورتيكه ازاتباء [ اتباع ] يكي از ممالك عضو اتحاد باشد مملكتي كه داراي مليت آن مي باشد .

د - هر گاه يك علامت كارخانه و يا تجارتي طبق مقررات در مملكت مبداء و سپس در يكي يا چند مملكت ديگر عضو اتحاديه به ثبت رسيده باشد هر يك از اين علامتهاي ملي از تاريخ ثبت به منزله علامتي كاملاً مستقل از علامتي كه در مملكت مبداء به ثبت رسيده است تلقي خواهد شد به شرط اين كه با مقررات داخلي كشور واردكننده مطابقت داشته باشد .

هـ - در هيچ موردي تجديد ثبت يك علامت در مملكت مبداء مستلزم تجديد ثبت در ساير ممالك عضو اتحاديه كه علامت در آن بثبت رسيده است نخواهد بود .

و - امتياز حق تقدم براي اظهارنامه هاي ثبت كه در مدت مقرر در ماده 4 تسليم شده است محفوظ خواهد ماند ولو اين كه ثبت در مملكت مبداء پس از انقضاء اين مهلت انجام گيرد .

ماده 6مكرر - 1 - ممالك عضو اتحاديه تعهد مي نمايند در صورتي كه مقررات مملكت اجازه آنرا بدهد رأساً - و يا بر حسب تقاضاي ذينفع ثبت يك علامت كارخانه يا تجارتي را رد يا باطل نمايند در صورتي كه عين يا تقليد يا ترجمه اي باشد كه باعث ايجاد اشتباه با علامت ديگري شود كه از طرف مقامات صالحه كشور ثبت بعنوان علامت شخصي كه مجاز است از قرارداد حاضر استفاده نمايد شناخته شده باشد و براي اشياء عين آن يا مشابه آن بكار برده مي شود . و در صورتيكه قسمت اصلي علامت عين چنين علامت سرشناسي باشد و يا تقليدي باشد كه باعث ايجاد اشتباه با آن گردد بهمانترتيب رفتار خواهد شد .

2 - براي تقاضاي ابطال اين علامتها يك مهلت اقل سه سال بايد اعطاء گردد مهلت مزبور از تاريخ ثبت علامت جاري خواهد شد .   
3 - براي درخواست ابطال علامتهائي كه با سوء نيت بثبت رسيده است مهلتي معين نخواهد شد .

ماده6 ثالث - 1 - ممالك عضو اتحاديه قبول مينمايند استعمال علامت و نشان و درفش ها و ساير علامت ها و نشانهاي رسمي ممالك عضو اتحاديه و نشانها و مهرهاي رسمي بازرسي و گواهي اعتبار را كه از طرف ممالك مزبور بكار برده ميشود و همچنين هر گونه تقليد را از علاماتي كه مربوط بدوران تاريخي ممالك و شهرها - ميباشد خواه بعنوان علامت كارخانه يا علامت تجارتي – خواه بعنوان عناصر علامت - در صورتيكه اجازه استعمال آن از طرف مقامات صالحه صادر نشده باشد - بوسيله اتخاذ تدابير لازم ممنوع نمايند .   
2 - ممنوعيت استعمال نشانها و مهرهاي رسمي بازرسي و اعتبار فقط شامل مواردي خواهد بود كه علامتهائي كه آنرا تشكيل ميدهد روي كالاهاي هم نوع يا نوعي شبيه بآن بكار برده شود .

3 - براي اجراي اين مقررات ممالك عضو اتحاديه قبول مينمايند متقابلا از طريق دفتر بين المللي - فهرست علامتهاي دولتي و نشانه ها و مهرهاي رسمي بازرسي و گواهي اعتبار را كه مي خواهند بطور مطلق يا در حدودي تحت حمايت ماده حاضر قرار دهند و همچنين تغييراتي كه بعداً ممكنست در اين فهرست ها رخ دهد براي اطلاع يكديگر ارسال دارند و هر يك از ممالك عضو اتحاديه بموقع خود فهرست هاي دريافتي را در دسترس عمومي خواهد گذاشت .

4 - هر يك از ممالك عضو اتحاديه ميتواند در مهلت 12 ماه از تاريخ دريافت اطلاعيه ايرادهاي - احتمالي خود را توسط دفتر بين المللي بمملكت ذينفع اظهار دارد .

5 - در مورد نقشهاي دولتي معروف عموم - مقررات پيش بيني شده در بند 1 فقط شامل علامتهائي خواهد بود كه بعد از تاريخ ششم نوامبر 1925 بثبت رسيده باشد .

6 - براي نقشهاي دولتي كه معروف عموم نباشد و براي نشانها و مهرهاي رسمي - اين مقررات فقط شامل آن علامتهائي خواهد بود كه متجاوز از دو ماه پس از دريافت اطلاعيه منظور بند 3 بثبت رسيده باشد .

7 - در صورت سوء نيت ممالك اختيار دارند حتي علامت هائي كه قبل از تاريخ 6 نوامبر 1925 بثبت رسيده است و داراي نقشهاي دولتي و نشانها و مهرهاي رسمي باشد باطل نمايند .

8 - اتباع هر يك از ممالك كه به آنها اجازه استعمال علامتها و درفش هاي مملكتشان داده شده است ميتوانند آنها را مورد استفاده قرار دهند ولو اينكه شباهتي با علامتها و درفشهاي مملكت ديگري داشته باشد .

9 - ممالك عضو اتحاديه تعهد مينمايند در تجارت استعمال غير مجاز علامت و نشانه هاي دولتي - ساير ممالك عضو اتحاديه را در صورتيكه استعمال علامتهاي مزبور باعث ايجاد اشتباه در مورد مبداء محصولات گردد ممنوع نمايند .

10 - مقررات فوق مانع آن نخواهد بود كه ممالك از حق امتناع با ابطال ثبت مقرر در قسمت 3 از بند 1 حرف ب ماده 6 در مورد استفاده غير مجاز علامتهاي تجارتي از نشانها و درفشها و ساير نقشهاي دولتي و يا نشانه و مهرهاي رسمي يكي از ممالك عضو اتحاديه استفاده نمايند .

ماده 6 رابع - 1 - اگر بموجب مقررات يكي از ممالك عضو اتحاديه واگذاري يك علامت موقعي معتبر است كه با واگذاري مؤسسه يا تجارت كه علامت بآن تعلق دارد توأم باشد - براي اين كه اعتبار آن محرز گردد كافي است كه آنقسمت از مؤسسه يا تجارت كه در مملكت مزبور واقع است با حق انحصاري توليد يا فروش محصولات تحت علامت واگذار شده بانتقال گيرنده واگذار گردد .   
2 - اين اصل ممالك عضو اتحاديه را مكلف نخواهد كرد كه واگذاري علامتي را كه استعمال آن از طرف انتقال گيرنده باعث گمراهي مردم مخصوصاً در مورد تشخيص مبداء - نوع يا صفات اساسي محصولاتي كه تحت آن علامت خواهد بود بشود معتبر بشناسند .

ماده 7 - كيفيت محصول كه علامت كارخانه يا تجارتي بايد روي آن گذارده شود نميتواند در هيچ مورد مانع ثبت علامت مزبور شود .

ماده 7مكرر - 1 - ممالك عضو اتحاديه تعهد مينمايند اظهارنامه علامت هاي دسته جمعي متعلق به اجتماعاتي كه وجودشان بر خلاف قوانين مملكت مبدأ نيست بپذيرند و از آن حمايت نمايند حتي اگر اين اجتماعات داراي يك مؤسسه صنعتي يا تجارتي نباشند .   
2 - هر يك از ممالك در وضع شرايط خصوصي حمايت از يك علامت دسته جمعي مختار بوده و در صورتيكه اين علامت بر خلاف مصالح عمومي باشد ميتواند از حمايت آن امتناع نمايد .

3 - لكن حمايت اين علامت ها را نميتوان از هيچ اجتماعي كه وجود آن بر خلاف قانون كشور مبدأ نباشد - بعلت آنكه اجتماع مزبور در مملكتي كه حمايتش مورد تقاضا است مستقر نيست يا اينكه تشكيل آن بر حسب قوانين مملكت مزبور نميباشد دريغ نمود . نام تجارتي - بدون آنكه الزامي بتسليم اظهارنامه يا ثبت آن باشد - در كليه ممالك عضو اتحاديه مورد حمايت قرار خواهد گرفت - چه جزء يك علامت كارخانه يا تجارتي باشد - چه نباشد .

ماده 9 - 1 - هر محصولي كه بر خلاف مقررات يك علامت كارخانه يا تجارتي يا نام تجارتي بر آن زده باشند در موقع ورود در ممالك عضو اتحاديه كه علامت يا نام مزبور از حق حمايت قانوني برخوردار است ضبط و توقيف خواهد شد .   
2 - توقيف همچنين در مملكتي كه علامت گذاري غير قانوني در آن صورت گرفته يا در مملكتي كه محصول - بآن وارد شده است بعمل خواهد آمد .

3 - توقيف بر حسب تقاضاي دادسرا يا تقاضاي هر مقام صالح ديگر يا به تقاضاي يكطرف ذينفع اعم از شخص واقعي يا شخص حقوقي مطابق مقررات داخلي هر كشور بعمل خواهد آمد .

4 - در صورت ترانزيت مقامات مربوطه مكلف نيستند اقدام بتوقيف محصول كنند .

5 - اگر قوانين مملكتي توقيف را در موقع ورود كالا بآن مملكت ممنوع نمايد بجاي توقيف ورود كالا - بآن كشور ممنوع خواهد شد يا كالاي مزبور را در داخله كشور توقيف خواهند نمود .

6 - اگر قوانين يك كشور نه توقيف در موقع ورود و نه ممنوعيت ورود كالا و نه توقيف كالا را در داخله كشور هيچكدام را مجاز نداند و تا وقتي اقدام باصلاح قوانين مزبور براي نيل باين منظور بشود تدابير و وسائلي كه قانون در اختيار اتباع مملكت در اينگونه موارد گذارده است جاي گزين [ جايگزين ] مقررات بالا خواهد شد .

ماده 10 - 1 - مقررات ماده قبل شامل تمام محصولاتي ميباشد كه به تقلب بعنوان علامت تشخيص مبداء نام - محل يا مملكت خاصي را دارا ميباشد در صورتي كه اين علامت تشخيص با يك نام تجارتي موهوم يا نامي كه با سوء نيت بكار برده شده باشد توام باشد .   
2 - در هر حال هر توليدكننده سازنده يا تاجر مشغول بكار توليد - ساخت يا تجارت اين محصول - اعم از شخص واقعي يا حقوقي و مستقر در محلي كه بتقلب به عنوان محل مبدأ ذكر شده يا در ناحيه اي كه اين محل در آن واقع است و يا در مملكتي كه به تقلب نام آن ذكر گرديده است يا در كشوري كه نشاني تقلبي مبداء مورد استفاده قرار گرفته است طرف ذينفع شناخته ميشود .

ماده10 مكرر - 1 ممالك عضو اتحاديه مكلفند حمايت واقعي اتباع اتحاديه را در مقابل رقابت نامشروع تأمين كنند .   
2 - هر رقابتي كه بر خلاف معمول شرافتمندانه صنعت يا تجارت انجام گيرد يك رقابت نامشروع تلقي ميشود .   
3 - مخصوصاً اعمال زير بايد ممنوع گردد .

اولا - هر عملي كه ممكن است بنحوي از انحاء موجب اشتباه با مؤسسه محصولات يا فعاليت - صنعتي يا تجارتي يك رقيب شود .   
ثانياً - اظهارات خلاف واقع در تجارت كه ممكن است باعث تزلزل اعتبار مؤسسه - محصولات يا فعاليت صنعتي يا تجارتي يك رقيب گردد.

ماده 10ثالث - 1 - ممالك عضو اتحاديه تعهد مينمايند وسائل مراجعه بمراجع قانوني خاصي براي سركوبي مؤثر كليه اعمال مذكور در مواد 9 و10 و 10 مكرر را براي اتباع ساير ممالك عضو اتحاديه تأمين كنند .

2 - بعلاوه تعهد مينمايند تدابيري ( اتخاذ ) نمايند كه به سنديكاها و انجمن هائي كه نمايندگان صاحبان صنايع توليد كنندگان و يا تجار ذينفع ميباشند و وجود آنان بر خلاف مقررات مملكتشان نيست اجازه دهد در دادگاه ها يا نزد مقامات اداري بمنظور سركوبي عمليات مذكور در مواد 9 و 10 و 10 مكرر در حدودي كه مقررات مملكتي كه در آن حمايت مورد تقاضا است بسنديكاها و شركتهاي خود اجازه ميدهد اقامه دعوي كنند .

ماده 11 - 1 - ممالك عضو اتحاديه مطابق مقررات قانوني داخلي خود حمايت موقت اختراعاتي را كه قابل دريافت ورقه اختراع ميباشند و همچنين نمونه هاي وسائل رفع احتياج - طرحها و نمونه هاي صنعتي و نيز علامت هاي كارخانه يا تجارتي محصولاتيكه در نمايشگاه هاي رسمي بين المللي و يا در نمايشگاههائيكه تشكيل آنها در يكي از ممالك عضو اتحاديه رسماً شناخته شده است بمعرض نمايش گذارده خواهد شد تأمين خواهند نمود .

2 - اين حمايت موقت مهلت هاي مقرره در ماده 4 را تمديد نخواهد كرد .

اگر بعداً حق تقدم - مورد ادعا قرار گيرد اداره صالحه ثبت هر مملكت ميتواند ابتداي مهلت را از تاريخ ورود محصول بنمايشگاه قرار دهد .   
3 - هر مملكت ميتواند بعنوان دليل هويت شيئي مورد نمايش و تاريخ ورود آن اسناد را كه لازم تشخيص دهد مطالبه كند .

ماده 12 - 1 - هر يك از ممالك عضو اتحاديه تعهد مينمايد كه اداره اي مخصوص مالكيت صنعتي كه مركز تسليم - اظهارنامه تأسيس و برقرار نمايد تا ورقه هاي اختراع و نمونه هاي وسائل رفع احتياج و طرحها يا نمونه هاي صنعتي و همچنين علامت هاي كارخانه يا تجارتي را باطلاع عموم برساند .

2 - اين دايره يك نشريه رسمي منتشر خواهد نمود .

مراتب زير را مرتباً منتشر خواهد كرد :

الف - اسامي دارندگان ورقه هاي اختراع صادره با ذكر مختصري از علائم و مشخصات اختراعات ثبت شده .   
ب - چاپ نمونه اي از علامت هائيكه بثبت رسيده است .

ماده 13 -

1 - دفتر بين المللي كه در برن ( بنام ) دفتر بين المللي براي حمايت مالكيت صنعتي تأسيس گرديده تحت نظارت عالي دولت كنفدراسيون سويس تشكيلات آنرا تنظيم و بر طرز كارش نظارت مينمايد ميباشند .

2 - زبان رسمي دفتر بين المللي زبان فرانسه است .

3 - دفتر بين المللي هر نوع اطلاعاتي را كه مربوط بحمايت مالكيت صنعتي است متمركز نموده آنها را با هم جمع و منتشر مينمايد - مسائلي را كه از لحاظ اتحاديه مفيد بداند مطالعه و بكمك اسنادي كه از طرف ادارات مختلفه در اختيارش گذارده ميشود اطلاعيه اي مرتب درباره امور مربوط بمنظور اتحاديه بزبان فرانسه منتشر مينمايد .

4 - شماره هاي اين اطلاعيه و همچنين تمام اسناديكه از طرف دفتر بين المللي منتشر ميشود بتناسب تعداد واحدي سهميه كه ذيلا درج شده است بين ادارات صالحه ممالك عضو اتحاديه توزيع ميگردد . بهاي نسخ اضافي اسناد كه ممكن است از طرف ادارات مزبور يا از طرف شركت ها يا اشخاص تقاضا شود جداگانه پرداخت گردد .

5 - دفتر بين المللي هميشه بايد آماده باشد خود را در اختيار ممالك عضو اتحاديه گذارده و اطلاعات مخصوصي را كه ممكن است راجع بسرويس بين المللي مالكيت صنعتي مورد احتياج باشد در دسترس آنان بگذارد . رئيس دفتر بين المللي هر سال گزارش راجع بچگونگي انجام وظايف خود تنظيم و بتمام ممالك عضو اتحاديه ارسال خواهد داشت .

6 - هزينه هاي معمولي دفتر بين المللي از طرف كليه ممالك عضو اتحاديه مشتركا پرداخت خواهد شد . تا دستور ثاني مجموع آن نميتواند از صد و بيست هزار فرانك سويس در سال تجاوز كند .

در صورت لزوم اين مبلغ را ميتوان بموجب تصميم متخذه باتفاق آراء در يكي از كنفرانسهائيكه در ماده 14 پيش بيني شده است اضافه كرد .

7 - هزينه هائيكه مربوط بكارهاي كنفرانسهاي نمايندگان يا كنفرانسهاي اداري باشد و همچنين هزينه هائيكه ممكن است انجام كارها و مطالعات مخصوصي يا نشريه هائيكه بموجب تصميمات يك كنفرانس منتشر ميگردد - ايجاد نمايد جزء هزينه هاي معمولي محسوب نميشود . اين هزينه ها كه مجموعاً [ مجموع ] آن در سال از بيست 20000هزار فرانك سويس تجاوز نخواهد نمود بين ممالك عضو اتحاديه بتناسب سهمي كه براي اداره امور دفتر بين المللي ميپردازند و بموجب مقررات بند 8 زير تقسيم خواهد شد .

8 - براي تعيين سهم هر يك از ممالك عضو اتحاديه در پرداخت اين مبلغ كل هزينه ممالك عضو اتحاديه و ممالكي كه بعداً باتحاديه ملحق خواهند شد بشش طبقه تقسيم كه هر يك از طبقات بتناسب چند واحدي در پرداخت شركت ميكنند . واحدهاي مزبور از قرار زير است :

|  |  |
| --- | --- |
| طبقه 1 | 25 واحد |
| طبقه 2 | 20 واحد |
| طبقه 3 | 15 واحد |
| طبقه 4 | 10 واحد |
| طبقه 5 | 5 واحد |
| طبقه 6 | 3 واحد |

اين ضريب در تعداد ممالك هر طبقه ضرب و عدد حاصله تعداد واحدهائي را نشان ميدهد كه بر حسب آن هزينه كل بايد تقسيم گردد . حاصل تقسيم مبلغ واحد هزينه را نشان ميدهد .

9 - هر يك از ممالك عضو اتحاديه در موقع ورود خود باتحاديه آن طبقه اي را كه ميخواهد جزو آن محسوب شود معين مينمايد . هر يك از ممالك عضو اتحاديه ميتواند بعداً تقاضا نمايد كه ديگري جزو طبقه قرار گيرد .

10 - دولت كنفدراسيون سويس در هزينه هائي كه از طرف دفتر بين المللي ميشود نظارت ميكند . و پيش پرداختهاي لازم را مينمايد و حساب ساليانه را كه بكليه ادارات ديگر ارسال خواهد شد تنظيم مينمايد .

ماده 14 - 1 - قرارداد حاضر هر چند مدت بمنظور الحاق اصلاحات لازم براي تكامل تشكيلات اتحاديه خواهد بود مورد تجديد نظر قرار خواهد گرفت .

2 - بدين منظور كنفرانسهائي بنوبت در هر يك از ممالك عضو اتحاديه از نمايندگان ممالك مزبور تشكيل خواهد شد .   
3 - اداره ثبت علائم مملكتي كه در آن كنفرانس بايد تشكيل گردد برنامه كارهاي كنفرانس را با معاضدت دفتر بين المللي تنظيم خواهد نمود .   
4 - رئيس دفتر بين المللي در جلسات كنفرانسها حضور يافته و در مذاكرات بدون حق رأي شركت مينمايد .

ماده 15 - بديهي است كه هر يك از ممالك عضو اتحاديه اين حق را براي خود محفوظ ميدارند كه بتوانند جداگانه بين خود تدابير خصوصي [ مخصوصي ] كه بر خلاف مقررات قرارداد حاضر نخواهد بود براي حمايت از مالكيت صنعتي اتخاذ نمايند .

ماده 16 - 1 - ممالكي كه در قرارداد حاضر شركت نكرده اند ميتوانند تقاضا كنند و بآن ملحق شوند .   
2 - اين الحاق از مجراي سياسي بدولت كنفدراسيون سويس ابلاغ خواهد شد و دولت مزبور مراتب را بساير ممالك ابلاغ خواهد نمود .   
3 - الحاق مزبور بخودي خود قبولي تمام شرايط و استفاده از امتيازات اين قرارداد را در بر خواهد داشت و يكماه پس از ارسال ابلاغيه از طرف دولت كنفدراسيون سويس بساير ممالك عضو اتحاديه مؤثر و نافذ خواهد شد مگر آنكه تاريخ مؤخري در تقاضاي الحاق ذكر شده باشد.

ماده 16مكرر - 1 هر يك از ممالك عضو اتحاديه مي تواند هر موقع كتباً بدولت كنفدراسيون سويس ابلاغ نمايد كه قرارداد حاضر شامل تمام يا قسمتي از مستعمرات و تحت الحمايه هاي او يا سرزمينهائي كه تحت قيمومتش واگذار شده است يا هر نوع سرزمين ديگر كه تحت سلطه او ميباشد يا سرزمينهايي كه تحت حاكميت او قرار گرفته اند ميباشد در اين صورت قرارداد حاضر يكماه بعد از ارسال اطلاعيه اي كه در اين مورد از طرف دولت كنفدراسيون سويس بساير ممالك عضو اتحاديه فرستاده خواهد شد شامل سرزمينهائي كه مذكور ميگردد مگر آنكه تاريخ مؤخر ديگري در اطلاعيه ذكر شده باشد . در ( صورت ) عدم ارسال اين اطلاعيه قرارداد حاضر شامل اين سرزمينها نخواهد شد .

2 - هر يك از ممالك عضو اتحاديه هر موقع ميتواند دولت كنفدراسيون سويس را كتباً مطلع نمايد كه قرارداد حاضر ديگر شامل تمام يا قسمتي از سرزمينهاي مشروحه در اطلاعيه مذكور در بند فوق نميباشد در اينصورت قرارداد حاضر 12 ماه پس از وصول اطلاعيه بدولت كنفدراسيون سويس ديگر شامل سرزمينهاي مندرج در اطلاعيه نخواهد شد .

3 - هر ابلاغي كه بموجب مقررات بندهاي ( 1 ) و ( 2 ) اين ماده بدولت كنفدراسيون سويس بشود توسط دولت اخير باطلاع ساير ممالك عضو اتحاديه خواهد رسيد .

ماده 17 - اجراء تعهدات متقابل مندرج در قرارداد حاضر مشروط است در صورت لزوم بانجام تشريفات و مقررات قوانين اساسي ممالك عضو اتحاديه كه موظفند وسائل انجام اين تشريفات را در نزديكترين مهلت ممكنه فراهم سازند .

ماده 17مكرر - 1 - قرارداد حاضر براي مدت نامحدودي معتبر خواهد بود و اين اعتبار تا انقضاء مدت يك سال از روز اعلام فسخ قرارداد ادامه خواهد داشت .

2 - فسخ قرارداد بدولت كنفدراسيون سويس اطلاع داده خواهد شد . فسخ فقط در برابر مملكتي كه بنام آن انجام شده است داراي اثرات قانوني بوده و قرارداد براي ساير ممالك عضو اتحاديه قابل اجرا خواهد ماند .

ماده 18 - 1 سند حاضر بتصويب خواهد رسيد و اسناد تصويب منتها تا تاريخ اول ژوئيه 1938 در لندن تسليم خواهد شد و يكماه پس از اين تاريخ بين ممالكي كه بنام آنها تصويب شده است قابل اجرا خواهد شد . معهذا اگر قبل از اين تاريخ لااقل بنام شش مملكت بتصويب رسيده باشد بين ممالك مزبور - يكماه پس از تسليم ششمين تصويب و ابلاغ آن از طرف دولت كنفدراسيون بآنها - قابل اجرا خواهد شد و براي ساير ممالك كه بنام آنها بعداً قابل اجرا خواهد شد شد و براي ساير ممالك كه بنام آنها بعداً بتصويب برسد يكماه پس از ابلاغ هر يك از تصويب ها .

2 - ممالكي كه اسناد تصويب در مهلت مقرر در بند بالا بنام آنها تسليم نشده باشد الحاق آنها تابع مقررات مندرج در ماده 16 خواهد بود .   
3 - سند حاضر در روابط بين ممالكي كه شامل آنها ميگردد - جانشين قرارداد اتحاديه پاريس مورخ 1883 و اسناد تجديد نظرهاي بعدي مي‌باشد .

4 - راجع بممالكي كه سند حاضر شامل آنها نمي گردد ولي تابع قرارداد اتحاديه پاريس تجديد نظر شده در سال 1925 در لاهه مي باشند قرارداد اخير كماكان بين آنها معتبر خواهد بود .

5 - همچنين در مورد ممالكي كه نه سند حاضر و نه قرارداد اتحاديه پاريس تجديد نظر شده در لاهه شامل آنها نميگردد قرارداد اتحاديه پاريس تجديد نظر شده در واشنگتن در 1911 معتبر ميباشد .

ماده 19 » سند حاضر در يك نسخه بامضاء خواهد رسيد . نسخه مزبور در بايگاني دولت بريتانياي كبير و ايرلند شمالي ضبط خواهد گرديد . يك نسخه گواهي شده از طرف دولت مزبور بهر يك از دولتهاي ممالك عضو اتحاديه تسليم خواهد شد .

متن قرارداد فوق ضميمه قانون اجازه الحاق دولت ايران باتحاديه عمومي بين المللي معروف بپاريس براي حمايت مالكيت صنعتي و تجارتي و كشاورزي بوده و صحيح است .

نايب رئيس مجلس شوراي ملي - دكتر موسي عميد

قانون بالا در جلسه 1336 . 12 . 21 به تصويب مجلس سنا رسيده است .

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
|  |  |

قانون الحاق دولت جمهوري اسلامي ايران به اصلاحات به عمل آمده در   
كنوانسيون پاريس براي حمايت از مالكيت صنعتي در استكهلم به سالهاي 1967 و 1979 ميلادي برابر با سالهاي 1346 و 1358 هجري شمسي مصوب 17/08/1377

ماده واحده - به دولت جمهوري اسلامي ايران اجازه داده مي شود به اصلاحات به عمل آمده در كنوانسيون پاريس براي حمايت از مالكيت صنعتي در استكهلم به سالهاي 1967 و 1979 ميلادي برابر با سالهاي 1346 و 1358 هجري شمسي ( به شرح پيوست ) با رعايت موارد زير ملحق شده اسناد مربوط را تسليم كند :   
1 - تصويب جمهوري اسلامي ايران نسبت به بندهاي ( 3 ) و ( 4 ) ماده ( 1 ) و بند ( 2 ) ماده ( 2 ) ، با توجه به جزء ( ب ) بند ( 1 ) ماده ( 20 ) قابل اجرا نيست .   
2 - بند ( 1 ) ماده ( 28 ) با توجه به بند ( 2 ) آن در حال حاضر براي جمهوري اسلامي ايران تعهدآور نمي باشد .

ماده ( 4 ) :   
1 - تقاضا نامه هاي گواهينامه مخترع كه در كشوري تسليم مي شود كه در آن متقاضيان حق دارند به انتخاب خود تقاضاي ثبت اختراع يا تقاضاي گواهينامه مخترع نمايند ، همان حق تقدمي را ايجاد مي كند كه برابر اين ماده در همان شرايط و با همان نتايج از تقاضاي ورقه ثبت اختراع ناشي مي شود .   
2 - در كشوري كه آنجا متقاضي حق دارد به انتخاب خود تقاضاي ثبت اختراع يا گواهينامه مخترع نمايد ، متقاضي گواهينامه مخترع بنا بر مقررات اين ماده در مورد گواهينامه هاي ثبت اختراع از حق تقدمي بهره مند خواهد شد كه از تقاضاي ثبت اختراع يا ثبت نمونه بهره برداري يا گواهينامه مخترع ناشي مي شود .

مجمع اتحاديه   
1 -   
الف - اتحاديه داراي مجمعي است مركب از آن دسته از كشورهاي اتحاديه كه ملتزم به مواد ( 13 ) تا ( 17 ) مي باشند .   
ب - دولت هر كشور داراي يك نماينده خواهد بود كه جانشينان ، مشاوران و كارشناساني مي توانند او را همراهي كنند .   
پ - هزينه هاي مربوط به هر هيأت نمايندگي به عهده دولتي است كه آن را منصوب نموده است .   
2 -   
الف - مجمع :   
يك - به تمام مسايل مربوط به حفظ و توسعه اتحاديه و اجراي اين كنوانسيون رسيدگي مي كند .   
دو - به دفتر بين المللي مالكيت معنوي ( كه از اين پس « دفتر بين المللي» خوانده مي شود ) كه در كنوانسيون مربوط به تأسيس سازمان جهاني مالكيت معنوي ( كه از اين پس « سازمان» ناميده مي شود ) از آن ياد شده ، با در نظر گرفتن نظريات كشورهاي اتحاديه كه به مواد (13) تا ( 17 ) متعهد نشده اند ، از نظر تهيه مقدمات كنفرانسهاي تجديدنظر ، ارايه طريق مي كند .   
سه - گزارشها و فعاليتهاي مدير كل سازمان را در باره اتحاديه بررسي و تصويب مي كند و به او در مورد مسايلي كه در صلاحيت اتحاديه است ، كليه دستورات لازم را خواهد داد .   
چهار - اعضاي كميته اجرايي مجمع را انتخاب مي نمايد .   
پنج - گزارشها و فعاليتهاي كميته اجرايي خود را مورد بررسي و تصويب قرار داده به آن ارايه طريق مي نمايد .   
شش - برنامه اتحاديه را تنظيم ، بودجه دو ساله آن را تصويب و حسابهاي نهايي را تاييد مي كند .   
هفت - مقررات مالي اتحاديه را تصويب مي كند .   
هشت - كميته هاي كارشناسان و گروههاي كاري را كه براي تحقق هدفهاي اتحاديه مفيد مي داند ، ايجاد مي نمايد .   
نه - درباره كشورهاي غيرعضو اتحاديه و سازمانهاي بين الدولي و بين المللي غير دولتي كه مي توانند به عنوان ناظر در اجلاسيه هاي آن پذيرفته شوند ، تصميم مي گيرد .   
ده - اصلاحات مربوط به مواد ( 13 ) تا ( 17 ) را مورد تصويب قرار مي دهد .   
يازده - هر نوع اقدام ديگري را كه براي نيل به هدفهاي اتحاديه مناسب باشد اتخاذ مي كند .   
دوازده - هر گونه وظايف ديگري را كه به موجب اين كنوانسيون مقتضي است انجام مي دهد .   
سيزده - حقوقي را كه به موجب كنوانسيون مربوط به تأسيس سازمان به آن تفويض شده مشروط بر آنكه مورد قبولش باشد ، اعمال مي كند .   
ب - مجمع در مورد مسائلي كه مورد توجه ساير اتحاديه هاي تحت مديريت سازمان نيز مي باشد ، با توجه به نظر كميته همكاري سازمان اتخاذ تصميم مي كند .   
3 -   
الف - با رعايت مقررات قسمت ( ب ) يك نماينده فقط نمايندگي يك كشور را مي تواند داشته باشد .   
ب - كشورهاي عضو اتحاديه كه به موجب شرايط موافقتنامه ويژه اي در دفتر مشتركي كه براي هريك از آنها در حكم اداره ملي مخصوص مالكيت صنعتي موضوع ماده ( 12 ) مي باشد متشكل شده باشند ، مي توانند در طي مباحث به طور جمعي به وسيله يكي از آن كشورها نمايندگي داشته باشند .   
4 -   
الف - هر كشور عضو مجمع داراي يك رأي مي باشد .   
ب - نصف كشورهاي عضو مجمع حد نصاب را تشكيل مي دهند .   
پ - با وجود مقررات قسمت ( ب ) هرگاه طي جلسه اي تعداد كشورهاي حاضر از نصف كشورهاي عضو مجمع كمتر ولي برابر يا بيشتر از يك سوم آن باشد مجمع مي تواند تصميماتي اتخاذ نمايد . با اين حال ، تمامي تصميمات مجمع بجز تصميمات مربوط به روش كار آن تنها زماني قابل اجرا مي گردد كه شرايط ياد شده زير مرعي شده باشد :   
دفتر بين المللي تصميمات ياد شده را به كشورهاي عضو مجمع كه حضور نيافته اند اعلام مي دارد و از آنها دعوت مي نمايد كه در سه ماه از تاريخ اعلام ياد شده راي يا امتناع خود را به صورت كتبي اعلام دارند . اگر در انقضاي اين مهلت تعداد كشورهايي كه راي يا امتناع خود را بدين ترتيب بيان داشته اند حداقل برابر با تعداد كشورهايي باشند كه حضور آنها در جلسه براي حصول حد نصاب لازم مي بود تصميمات ياد شده لازم الاجرا خواهد بود ، مشروط به اينكه در عين حال اكثريت لازم حاصل گردد .   
ت - با رعايت مقررات بند ( 2 ) ماده ( 17 ) تصميمات مجمع با اكثريت دو سوم آرا اتخاذ مي گردند . راي ممتنع رأي محسوب نمي گردد .   
5 -   
الف - با رعايت قسمت ( ب ) يك نماينده تنها به نام يك كشور مي تواند راي دهد .   
ب - كشورهاي عضو اتحاديه ياد شده در قسمت ( ب ) بند ( 3 ) به طور كلي سعي مي نمايند هيأت نمايندگي خود را به مجمع اعزام دارند . با اين حال ، اگر به دلايل استثنايي يكي از كشورهاي ياد شده نتواند هيأت نمايندگي خود را اعزام دارد ، مي تواند به هيأت نمايندگي يكي ديگر از اين كشورها تفويض اختيار كند كه به نام او رأي دهد . بديهي است يك هيأت نمايندگي به وكالت تنها از طرف يك كشور مي تواند رأي دهد . چنين اختياري بايد در سندي كه توسط رئيس دولت يا وزير صلاحيتدار امضا شده اعطا شود .   
6 - كشورهاي عضو اتحاديه كه عضو مجمع نيستند ، مجاز هستند به عنوان ناظر در جلسات شركت نمايند .   
7 -   
الف - مجمع براساس دعوت مدير كل هر دو سال يك بار اجلاسيه عادي خواهد داشت و زمان و محل آن بجز در موارد استثنايي در همان زمان و محلي است كه مجمع عمومي سازمان تشكيل مي شود .   
ب - مجمع بنا به دعوت مدير كل يا به تقاضاي كميته اجرايي يا به تقاضاي يك چهارم كشورهاي عضو مجمع جلسات فوق العاده تشكيل خواهد داد .   
8 - مجمع آيين نامه داخلي خود را تصويب مي نمايد .

كميته اجرايي   
1 - مجمع داراي يك كميته اجرايي است .   
2 -   
الف - كميته اجرايي از كشورهايي تشكيل مي شود كه توسط مجمع از ميان كشورهاي عضو آن انتخاب مي شوند . علاوه بر اين ، كشوري كه مقر سازمان در سرزمين آن قرار دارد ، با رعايت مفاد قسمت ( ب ) بند ( 7 ) ماده ( 16 ) ، داراي يك كرسي داراي سمت در كميته خواهد بود .   
ب - دولت هر كشور عضو كميته اجرايي يك نماينده خواهد داشت كه جانشينان ، مشاوران و كارشناساني مي توانند او را همراهي كنند .   
پ - هزينه هاي هر هيأت نمايندگي به عهده دولتي است كه آن را منصوب مي نمايد .   
3 - تعداد كشورهاي عضو كميته اجرايي برابر يك چهارم تعداد كشورهاي عضو مجمع مي باشد . در محاسبه كرسيهايي كه بايد پيش بيني شود باقي مانده تقسيم بر چهار ، ملحوظ نخواهد بود .   
4 - مجمع به هنگام انتخاب اعضاي كميته اجرايي توزيع عادلانه جغرافيايي و ضرورت حضور تمام كشورهاي طرف موافقتنامه هاي ويژه منعقده در ارتباط با اتحاديه را در بين كشورهاي تشكيل دهنده كميته اجرايي در نظر مي گيرد .   
5 -   
الف - اعضا كميته اجرايي از تاريخ اختتام جلسه مجمع كه در آن انتخاب شده اند تا پايان اجلاس عادي بعدي مجمع انجام وظيفه خواهند نمود .   
ب - اعضا كميته اجرايي را مي توان فقط حداكثر تا تعداد دو سوم اعضا دوباره انتخاب نمود .   
پ - مجمع جزئيات قواعد راجع به انتخاب و تجديد انتخاب احتمالي اعضاي كميته اجرايي را تعيين خواهد نمود .   
6 -   
الف - كميته اجرايي :   
يك - پيش نويس دستور جلسه مجمع را تهيه مي نمايد .   
دو - پيشنهادهاي مربوط به پيش نويس برنامه و بودجه دوساله اتحاديه را كه توسط مدير كل تهيه شده تسليم مجمع مي نمايد .   
سه - ( حذف شد . )   
چهار - گزارشهاي دوره اي مجمع و گزارشهاي سالانه حسابرسي حسابها را با توضيحات لازم تسليم مجمع مي نمايد .   
پنج - به منظور حصول اطمينان از اجراي برنامه اتحاديه توسط مدير كل ، براساس تصميمات مجمع و با در نظر گرفتن اوضاع و احوالي كه در فاصله بين جلسات عادي مجمع بروز مي كند ، تمام تدابير لازم را اتخاذ مي نمايد .   
شش - هر وظيفه ديگري را كه در حدود اين كنوانسيون به عهده او محول شده انجام مي دهد .   
ب - كميته اجرايي در مورد مسايلي كه براي ساير اتحاديه هاي تحت مديريت سازمان نيز مفيد است ، با توجه به نظر كميته هماهنگي سازمان ، تصميم مي گيرد .   
7 -   
الف - جلسه عادي كميته اجرايي بنا به دعوت مدير كل سالي يك بار تا اندازه امكان در همان زمان و در همان محل تشكيل كميته هماهنگي سازمان تشكيل مي يابد .   
ب - جلسه فوق العاده كميته اجرايي بنا به دعوت مدير كل يا به ابتكار شخصي وي يا به تقاضاي رئيس كميته و يا به تقاضاي يك چهارم اعضاي كميته تشكيل مي يابد .   
8 -   
الف - هر كشور عضو كميته اجرايي حق يك رأي دارد .   
ب - نصف تعداد كشورهاي عضو كميته اجرايي حد نصاب را تشكيل مي دهند .   
پ - تصميمات به اكثريت نسبي آرا اتخاذ مي گردد .   
ت - رأي ممتنع راي محسوب نمي شود .   
ث - يك نماينده مي تواند فقط نماينده يك كشور باشد و به نام او رأي دهد .   
9 - كشورهاي عضو اتحاديه كه عضو كميته اجرايي نيستند به عنوان ناظر در جلسات پذيرفته خواهند شد .   
10 - كميته اجرايي آيين نامه داخلي خود را تصويب مي نمايد .

دفتر بين المللي   
1 -   
الف - انجام وظايف اداري اتحاديه به عهده دفتر بين المللي است كه از اتحاديه دفتر اتحاديه با دفتر اتحاديه اي كه براساس كنوانسيون بين المللي براي حمايت آثار ادبي و هنري تشكيل يافته به وجود مي آيد .   
ب - دفتر بين المللي به ويژه نقش دبيرخانه اركان مختلف اتحاديه را ايفا مي نمايد .   
پ - مدير كل سازمان عاليترين مقام اجرايي اتحاديه و نماينده آن است .   
2 - دفتر بين المللي اطلاعات مربوط به حمايت مالكيت صنعتي را جمع آوري و منتشر مي نمايد . هر كشور اتحاديه متن قوانين جديد و نيز متون رسمي مربوط به حمايت مالكيت صنعتي را در كوتاهترين زمان براي دفتر بين المللي ارسال مي دارد . علاوه بر اين ، تمامي انتشارات اداره مالكيت صنعتي خود را كه به طور مستقيم مربوط به حمايت مالكيت صنعتي است و از نظر دفتر بين المللي براي فعاليتهايش مفيد باشد براي دفتر ياد شده ارسال مي دارد .   
3 - دفتر بين المللي يك نشريه ماهانه منتشر مي كند .   
4 - دفتر بين المللي براي هر كشور عضو اتحاديه بنا به درخواست ، اطلاعاتي را در مورد مسايل مربوط به حمايت مالكيت صنعتي ارسال مي‌دارد .   
5 - دفتر بين المللي براي تسهيل حمايت مالكيت صنعتي به انجام مطالعات و خدمات مبادرت مي كند .   
6 - مدير كل و هر عضو اداري كه توسط وي انتخاب مي شود بدون حق راي در تمام اجلاسيه هاي مجمع ، كميته اجرايي و هر كميته ديگر كارشناسان يا گروه كاري شركت مي كنند . مدير كل يا هر عضو اداري كه توسط وي انتخاب مي شود ، از لحاظ سمت ، دبير اين اركان خواهد بود .   
7 -   
الف - دفتر بين المللي برحسب ارايه طريق مجمع و با همكاري كميته اجرايي براي تجديدنظر در مقررات كنوانسيون به جز مواد ( 13 ) تا (17) مقدمات برگزاري كنفرانسهايي را فراهم مي نمايد .   
ب - دفتر بين المللي مي تواند در مورد فراهم كردن مقدمات برگزاري كنفرانسهاي تجديدنظر با سازمانهاي بين الدولي و بين المللي غير دولتي مشورت نمايد .   
پ - مدير كل و اشخاصي كه توسط وي معين مي شوند بدون حق رأي در مذاكرات اين كنفرانسها شركت مي كنند .   
8 - دفتر بين المللي تمام وظايف ديگري را كه براي آن مقرر است انجام مي دهد .

امور مالي   
1 -   
الف - اتحاديه داراي يك بودجه است .   
ب - بودجه اتحاديه مشتمل بر درآمدها و هزينه هاي اصلي اتحاديه ، سهم آن در بودجه هزينه هاي مشترك اتحاديه ها و نيز در صورت لزوم ، مبلغي است كه در اختيار بودجه كنفرانس سازمان قرار داده مي شود .   
پ - هزينه هاي مشترك اتحاديه ها هزينه هايي است كه نه تنها اختصاص به « اتحاديه» نداشته بلكه همچنين به يك يا چند اتحاديه ديگر كه بوسيله سازمان اداره مي شود مربوط باشد . سهم « اتحاديه» در هزينه هاي مشترك متناسب با منافعي است كه اتحاديه در آنها دارد .   
2 - بودجه اتحاديه با توجه به ضرورت هماهنگي آن با بودجه هاي ساير اتحاديه ها كه بوسيله سازمان اداره مي گردند ، معين مي شود .   
3 - بودجه اتحاديه از منابع زير تأمين مي شود :   
يك - حق السهم هريك از كشورهاي اتحاديه ،   
دو - حق الزحمه ها و هزينه هاي دريافتي بابت خدماتي كه توسط دفتر بين المللي در رابطه با اتحاديه انجام مي گيرد ،   
سه - عايدي فروش نشريات دفتر بين المللي در مورد اتحاديه و حق الامتيازهاي مربوط به اين نشريات ،   
چهار - هدايا ، اموال مورد وصيت و كمكهاي مالي ،   
پنج - اجاره بها ، بهره و ساير درآمدهاي متفرقه .   
4 -   
الف - هر كشور اتحاديه از نظر تعيين حق السهم خود در بودجه در طبقه معيني قرار مي گيرد و حق السهم هاي سالانه خود را براساس واحدهايي كه در زير مقرر است مي پردازد :   
طبقه اول : 25   
طبقه دوم : 20   
طبقه سوم : 15   
طبقه چهارم : 10   
طبقه پنجم : 5   
طبقه ششم : 3   
طبقه هفتم : 1   
ب - هر كشور به هنگام تسليم سند تصويب يا الحاق طبقه اي را كه مايل است در آن قرار گيرد اگر پيش از اين تعيين نكرده باشد معلوم مي‌كند . هر كشور مي تواند طبقه خود را تغيير دهد . هرگاه طبقه پايين تري را انتخاب كند بايد مراتب را در يكي از جلسات عادي به اطلاع مجمع برساند . اين تغيير طبقه از آغاز سال تقويمي بعد از جلسه ياد شده نافذ خواهد گرديد .   
پ - حق السهم سالانه هر كشور عبارت از مبلغي است كه نسبت آن به مبلغ مجموع حق السهم هاي سالانه تمامي كشورها در بودجه برابر با نسبت موجود بين واحدهاي طبقه اي كه كشور ياد شده در آن طبقه رده بندي شده و تعداد كل واحدهاي مجموع كشورها مي باشد .   
ت - حق السهم ها در اول ژانويه برابر با يازدهم دي ماه هر سال پرداخت مي گردند .   
ث - كشوري كه در پرداخت حق السهم هاي خود تأخير نمايد ، هرگاه مبلغ حق السهم معوقه آن برابر يا بيش از مبلغ حق السهم هايي باشد كه براي مدت دو سال كامل گذشته به عهده او بوده ، در هيچيك از اركان اتحاديه كه عضو آن مي باشد حق راي نخواهد داشت . با اين حال تا مدتي كه ركن ياد شده چنين تشخيص دهد كه تأخير ناشي از وجود شرايط استثنايي و غيرقابل احتراز بوده است ، كشور مورد بحث مي‌تواند مجاز گردد كه حق رأي خود را در ركن ياد شده حفظ كند .   
ج - در موردي كه قبل از دوره مالي جديد بودجه تصويب نشده باشد ، بودجه در همان سطح بودجه سال قبل به گونه اي كه در مقررات مالي پيش بيني شده خواهد بود .   
5 - مبلغ حق الزحمه ها و هزينه هاي دريافتي مربوط به خدماتي كه توسط دفتر بين المللي در رابطه با اتحاديه انجام مي گيرد توسط مدير كل معين مي شود و وي مراتب را به اطلاع مجمع و كميته اجرايي خواهد رسانيد .   
6 -   
الف - اتحاديه داراي يك تنخواه گردان است كه با پرداخت در يك نوبت توسط هر كشور عضو اتحاديه ايجاد مي شود . اگر تنخواه گردان كافي نباشد ، مجمع براي افزايش آن تصميم خواهد گرفت .   
ب - مبلغ پرداخت اوليه هر كشور بابت تنخواه گردان ياد شده در بالا يا مبلغي كه به لحاظ مشاركت خود در افزايش آن بايد بپردازد متناسب با حق السهم اين كشور در سالي است كه در آن تنخواه گردان ايجاد شده يا براي افزايش آن اتخاذ تصميم گرديده است .   
پ - نسبت و كيفيت پرداخت بنابر پيشنهاد مدير كل و پس از اظهارنظر كميته هماهنگي سازمان توسط مجمع معين مي گردد .   
7 -   
الف - در موافقتنامه اي كه با كشور محل استقرار سازمان درباره مقر سازمان منعقد مي گردد پيش بيني خواهد شد كه هرگاه تنخواه گردان كفايت نكند اين كشور به سازمان كمك مالي ( مساعده ) بدهد . مبلغ اين كمك و شرايط اعطاي آن در هر مورد ، موكول به موافقتنامه جداگانه اي با كشور مورد بحث و سازمان خواهد بود . تا هنگامي كه اين كشور ملزم به پرداخت كمك مالي است از لحاظ سمت در كميته اجرايي داراي يك كرسي خواهد بود .   
ب - كشور ياد شده در قسمت ( الف ) و سازمان هركدام حق دارند با اعلام كتبي تعهد پرداخت كمك مالي را فسخ نمايند . فسخ ، سه سال پس از پايان سالي كه طي آن اعلام فسخ شده نافذ خواهد گرديد .   
8 - حسابرسي حسابها براساس روش پيش بيني شده در مقررات مالي ، توسط يك يا چند كشور عضو اتحاديه يا توسط بازرسان خارجي كه توسط مجمع و با رضايت خود آنها معين مي شوند ، انجام مي گيرد .

اصلاح مواد ( 13 ) تا ( 17 )   
1 - هر كشور عضو مجمع ، كميته اجرايي يا مدير كل مي توانند نسبت به مواد ( 13 ) ، ( 14 ) ، ( 15 ) و ( 16 ) و اين ماده پيشنهادهاي اصلاحي مطرح سازند . اين پيشنهادها حداقل شش ماه قبل از بررسي در مجمع توسط مدير كل براي كشورهاي عضو مجمع ارسال خواهد شد .   
2 - هر گونه اصلاح مواد ياد شده در بند ( 1 ) به تصويب مجمع مي رسد . تصويب منوط به حصول اكثريت سه چهارم آرا است . با اين حال ، هر گونه اصلاح ماده ( 13 ) و اين بند مستلزم حصول اكثريت چهارپنجم آرا مي باشد .   
3 - هر گونه اصلاح مواد ياد شده در بند ( 1 ) يك ماه پس از دريافت اطلاعيه هاي كتبي توسط مدير كل مبني بر پذيرش آن برابر روشهاي قانون اساسي مربوط از طرف سه چهارم كشورهايي كه به هنگام تصويب اصلاحيه عضو مجمع بوده اند ، لازم الاجرا خواهد شد . هر گونه اصلاح مواد ياد شده كه بدين ترتيب مورد تصويب واقع شود ، تمام كشورهايي را كه به هنگام لازم الاجرا شدن اصلاحيه عضو مجمع بوده اند يا پس از آن به عضويت آن درآيند در بر خواهد گرفت . با وجود اين ، هر گونه اصلاح كه تعهدات مالي كشورهاي عضو اتحاديه را افزايش دهد تنها شامل تعدادي از آنها خواهد شد كه پذيرش اصلاح ياد شده را اعلام نموده اند .

تجديدنظر در مواد ( 1 ) تا ( 12 ) و ( 18 ) تا ( 30 )   
1 - اين كنوانسيون براي طرح اصلاحاتي كه موجب پيشبرد نظام اتحاديه شود ، مورد تجديد نظر قرار خواهد گرفت .   
2 - بدين منظور به طور متوالي كنفرانسهايي در يكي از كشورهاي عضو اتحاديه بين نمايندگان كشورهاي ياد شده تشكيل مي شود .   
3 - اصلاحات مربوط به مواد ( 13 ) تا ( 17 ) تابع مقررات ماده ( 17 ) است .

موافقتنامه هاي ويژه   
بديهي است كشورهاي عضو اتحاديه اين حق را براي خود محفوظ مي دارند كه بين خود موافقتنامه هاي ويژه اي را براي حمايت مالكيت صنعتي تا حدودي كه اين موافقتنامه ها با مقررات اين كنوانسيون مغايرت نداشته باشند ، منعقد نمايند .

تصويب يا الحاق به اتحاديه توسط كشورها ؛ لازم الاجرا شدن   
1 -   
الف - هريك از كشورهاي عضو اتحاديه كه اين سند را امضا مي كند مي تواند آن را تصويب نمايد و اگر آن را امضا نكرده است مي تواند به آن ملحق شود . اسناد تصويب و الحاق به مدير كل تسليم مي شود .   
ب - هريك از كشورهاي عضو اتحاديه مي تواند در سند تصويب يا الحاق خود اعلام دارد كه تصويب يا الحاق او نسبت به مواد زير قابل اجرا نيست :   
يك - مواد ( 1 ) تا ( 12 ) ، يا   
دو - مواد ( 13 ) تا ( 17 ) .   
پ - هريك از كشورهاي عضو اتحاديه كه برابر قسمت ( ب ) يكي از دو گروه مواد ياد شده در قسمت بالا را از شمول تصويب يا الحاق خود مستثني دارد ، در هر زمان پس از آن مي تواند اعلام كند كه تصويب يا الحاق خود را شامل اين دسته از مواد نيز مي كند . اعلاميه ياد شده به مدير كل تسليم مي گردد .   
2 -   
الف - مواد ( 1 ) تا ( 12 ) در مورد اولين ده كشور عضو اتحاديه كه اسناد تصويب يا الحاق خود را بدون اعلام جزء ( يكم ) قسمت ( ب ) بند ( 1 ) تسليم داشته اند سه ماه پس از تسليم دهمين سند تصويب يا الحاق لازم الاجرا خواهد شد .   
ب - مواد ( 13 ) تا ( 17 ) در مورد اولين ده كشور عضو اتحاديه كه اسناد تصويب يا الحاق خود را بدون اعلام جزء ( دوم ) قسمت ( ب ) بند ( 1 ) تسليم داشته اند ، سه ماه پس از تسليم دهمين سند تصويب يا الحاق لازم الاجرا خواهد شد .   
پ - با رعايت لازم الاجرا شدن اوليه هريك از دو دسته مواد ياد شده در جزء هاي ( يكم ) و ( دوم ) قسمت ( ب ) بند ( 1 ) برابر مقررات قسمتهاي ( الف ) و ( ب ) و با رعايت مقررات قسمت ( ب ) بند ( 1 ) ، مواد ( 1 ) تا ( 17 ) در مورد هر كشور عضو اتحاديه غير از كشورهاي ياد شده در قسمتهاي ( الف ) و ( ب ) كه سندي مبني بر تصويب يا الحاق تسليم نمايد يا هر كشور اتحاديه كه براساس قسمت (پ ) بند ( 1 ) اعلاميه اي تسليم دارد ، سه ماه پس از تاريخ اعلام مدير كل داير بر سپردن سند ياد شده لازم الاجرا مي شود ، مگر آنكه در سند يا در اعلاميه ياد شده تاريخ مؤخري تعيين شده باشد . در مورد اخير اين سند نسبت به كشور ياد شده در تاريخي كه به اين ترتيب تعيين گرديده لازم الاجرا مي شود .   
3 - مواد ( 18 ) تا ( 30 ) در مورد هر كشور عضو اتحاديه كه سند تصويب يا الحاق خود را تسليم دارد در نخستين تاريخي كه يكي از دو دسته مواد ياد شده در قسمت ( ب ) بند ( 1 ) ، برابر قسمتهاي ( الف ) ، ( ب ) و ( پ ) بند ( 2 ) در مورد اين كشور لازم الاجرا مي شود ، لازم الاجرا خواهد شد .

الحاق كشورهايي كه عضو اتحاديه نيستند ؛ لازم الاجرا شدن   
1 - هر كشوري كه عضو اتحاديه نيست ، مي تواند به اين سند ملحق شود و با اين عمل عضو اتحاديه گردد . اسناد الحاق به مدير كل تسليم مي گردد .   
2 -   
الف - اين سند در مورد هر كشوري كه عضو اتحاديه نيست و سند الحاق خود را يك ماه يا بيشتر قبل از تاريخ لازم الاجرا شدن مقررات آن تسليم داشته است در تاريخي كه مقررات ياد شده برابر قسمتهاي ( الف ) و ( ب ) بند ( 2 ) ماده ( 20 ) براي بار اول لازم الاجرا مي شود ، لازم الاجرا خواهد شد ، مگر آنكه در سند الحاق تاريخ ديگري تعيين شده باشد ، با وجود اين :   
يك - هرگاه مواد ( 1 ) تا ( 12 ) در اين تاريخ لازم الاجرا نشده باشد ، چنين كشوري در دوره موقتي كه تا زمان لازم الاجرا شدن اين مقررات باقي است به جاي مقررات ياد شده ، تابع مواد ( 1 ) تا ( 12 ) سند ليسبن خواهد بود .   
دو - در صورتي كه در اين تاريخ مواد ( 13 ) تا ( 17 ) لازم الاجرا نشده باشد ، چنين كشوري در دوره موقتي كه تا زمان لازم الاجرا شدن اين مقررات باقي است به جاي مقررات ياد شده ، تابع ماده ( 13 ) و بندهاي ( 3 ) ، ( 4 ) و ( 5 ) ماده ( 14 ) سند ليسبن خواهد بود .   
اگر كشوري در سند الحاق خود تاريخي مؤخر بر اين تاريخ تعيين نمايد ، سند حاضر در تاريخ ياد شده در مورد اين كشور لازم الاجرا مي‌شود .   
ب - سند حاضر در مورد هر كشوري كه عضو اتحاديه نيست و سند الحاق خود را در تاريخي مؤخر بر تاريخ لازم الاجرا شدن فقط يك دسته از مواد اين سند يا در تاريخي كه حداقل يك ماه مقدم بر آن است تسليم داشته ، با رعايت مندرجات قسمت ( الف ) سه ماه پس از تاريخي كه مدير كل الحاق او را اعلام نمايد لازم الاجرا مي شود ، مگر آنكه در سند الحاق تاريخ مؤخري تعيين شده باشد . در مورد اخير اين سند در تاريخي كه به اين گونه تعيين شده در مورد اين كشور لازم الاجرا مي شود .   
3 - اين سند در مورد هر كشوري كه عضو اتحاديه نيست و پس از تاريخ لازم الاجرا شدن كامل اين سند يا حداقل يك ماه قبل از اين تاريخ سند الحاق خود را تسليم داشته ، سه ماه پس از تاريخ اعلام الحاق آن كشور توسط مدير كل لازم الاجرا مي گردد ، مگر آنكه در سند الحاق تاريخ مؤخري تعيين شده باشد . در مورد اخير اين سند در تاريخي كه به اين گونه تعيين شده در مورد آن كشور لازم الاجرا مي گردد .

نتايج تصويب يا الحاق   
با رعايت استثنائات احتمالي پيش بيني شده در قسمت ( ب ) بند ( 1 ) ماده ( 20 ) و بند ( 2 ) ماده ( 28 ) تصويب يا الحاق به خودي خود شامل پذيرش تمامي مواد و برخورداري از تمامي امتيازات مقرر در اين سند مي گردد .

الحاق به سندهاي قبلي   
پس از لازم الاجرا شدن كامل اين سند هيچ كشوري نمي تواند به اسناد قبلي اين كنوانسيون ملحق شود .

سرزمينها   
1 - هر كشوري مي تواند در سند تصويب يا الحاق خود اعلام دارد يا پس از آن در هر تاريخي به مدير كل به طور كتبي اطلاع دهد كه اين كنوانسيون در مورد تمام يا قسمتي از سرزمينهايي كه در اعلاميه يا اطلاعيه تعيين شده و مسووليت روابط خارجي آنها به عهده آن كشور است قابل اجرا مي باشد .   
2 - كشوري كه چنين اعلام داشته يا اطلاع داده در هر زمان مي تواند به مدير كل اطلاع دهد كه قابليت اجراي اين كنوانسيون از آن پس در مورد تمام يا قسمتي از سرزمينهاي ياد شده خاتمه مي يابد .   
3 -   
الف - هر اعلاميه اي كه برابر بند ( 1 ) صورت گيرد همزمان با تاريخ مندرج در سند تصويب يا الحاق نافذ خواهد گرديد و هر اطلاعيه اي كه برابر اين بند صادر شود سه ماه پس از اعلام آن توسط مدير كل نافذ خواهد شد .   
ب - هر گونه اطلاعيه اي كه برابر بند ( 2 ) انجام شود دوازده ماه پس از دريافت آن توسط مدير كل نافذ خواهد شد .

اجراي كنوانسيون در سطح داخلي   
1 - هر كشور طرف اين كنوانسيون متعهد مي گردد براي تضمين اجراي اين كنوانسيون ، براساس قانون اساسي خود ، تدابير لازم اتخاذ نمايد .   
2 - بديهي است هنگامي كه كشوري سند تصويب يا الحاق خود را تسليم مي دارد قادر خواهد بود براساس قوانين داخلي خود مقررات اين كنوانسيون را اجرا نمايد .

انصراف   
1 - اين كنوانسيون بدون محدوديت زماني لازم الاجرا خواهد ماند .   
2 - هر كشوري مي تواند با ارسال اطلاعيه اي براي مدير كل اين سند را فسخ نمايد . اين فسخ شامل فسخ تمام اسناد قبلي نيز خواهد بود و تنها در مورد كشور فسخ كننده مؤثر مي باشد و كنوانسيون در مورد ساير كشورهاي اتحاديه نافذ بوده و به طور كامل لازم الاجرا خواهد ماند .   
3 - فسخ يك سال پس از تاريخ دريافت اطلاعيه توسط مدير كل نافذ خواهد گرديد .   
4 - اختيار فسخ كه در اين ماده پيش بيني شده نمي تواند قبل از انقضاي مدت پنج سال از تاريخ عضويت يك كشور در اتحاديه از طرف آن كشور اعمال گردد .

اجراي سندهاي قبلي   
1 - اين سند در روابط بين كشورهايي كه در مورد آنها اجرا مي شود و تا حدودي كه اجرا مي گردد جايگزين كنوانسيون پاريس مورخ بيستم مارس سال1883 ميلادي برابر اول فروردين ماه سال 1262 هجري شمسي و اسناد تجديدنظر شده بعدي آن است .   
2 -   
الف - در مورد كشورهايي كه اين سند قابل اجرا نيست يا به طور كامل قابل اجرا نمي باشد ولي سند ليسبن مورخ 31 اكتبر 1958 برابر با 10 آبان ماه سال 1337 هجري شمسي در مورد آنها اجرا مي گردد ، سند اخير به طور كامل يا در حدودي كه اين سند برابر بند ( 1 ) جايگزين آن نمي شود لازم الاجرا خواهد ماند .   
ب - همچنين در مورد كشورهايي كه نه اين سند - به طور كلي يا جزئي - و نه سند ليسبن هيچ كدام لازم الاجرا نيست ، سند لندن مورخ دوم ژوئن1934 برابر با سيزدهم خرداد ماه سال 1313 هجري شمسي به طور كامل يا در حدودي كه اين سند برابر بند ( 1 ) جايگزين آن نمي شود ، لازم الاجرا خواهد ماند .   
پ - همچنين در مورد كشورهايي كه نه اين سند - به طور كلي يا جزئي - و نه سند ليسبن و نه سند لندن هيچ كدام لازم الاجرا نيستند ، سند لاهه مورخ ششم نوامبر 1925 برابر با شانزدهم آبان ماه سال 1304 هجري شمسي به طور كلي يا در حدودي كه اين سند برابر بند ( 1 ) جايگزين آن نيست ، لازم الاجرا مي ماند .   
3 - كشورهايي كه عضو اتحاديه نيستند و طرف اين سند مي شوند آن را در مورد هر كشور اتحاديه كه طرف اين سند نيست يا هر چند طرف آن است اعلاميه پيش بيني شده در جزء اول قسمت ( ب ) بند ( 1 ) ماده ( 20 ) را صادر نموده است اجرا مي نمايند . كشورهاي ياد شده تصديق مي نمايند كه كشور ياد شده اتحاديه مي تواند در روابط خود با آنها مقررات جديدترين سندي را كه به آن پيوسته است بكار بندد .

اختلافات   
1 - هر گونه اختلاف بين دو يا چند كشور عضو اتحاديه در مورد تفسير يا اجراي اين كنوانسيون كه از طريق مذاكره فيصله نيابد ، ممكن است توسط هريك از كشورهاي طرف اختلاف براساس اساسنامه ديوان بين المللي دادگستري از طريق دادخواستي به ديوان ياد شده ارجاع شود ، مگر آنكه كشورهاي طرف اختلاف در مورد راه حل ديگري به توافق برسند . دفتر بين المللي توسط كشور دادخواست دهنده از اختلافي كه به ديوان ارجاع شده مستحضر خواهد گرديد و مراتب را به اطلاع كشورهاي ديگر اتحاديه خواهد رسانيد .   
2 - هر كشور مي تواند هنگام امضاء اين سند يا هنگام تسليم سند تصويب يا الحاق اعلام نمايد كه خود را در مورد مقررات بند ( 1 ) متعهد نمي داند . در مورد هر گونه اختلاف موجود بين اين كشور و هر كشور ديگر اتحاديه مقررات بند ( 1 ) قابل اجرا نمي باشد .   
3 - هر كشوري كه مراتب مندرج در بند ( 2 ) را اعلام داشته باشد مي تواند در هر موقع با ارسال اطلاعيه اي براي مدير كل آن را مسترد نمايد .

امضاء ، زبانها ، وظايف امين اسناد   
1 -   
الف - اين سند در يك نسخه به زبان فرانسوي به امضا رسيده و به دولت سوئد سپرده خواهد شد .   
ب - متون رسمي پس از مشورت با دولتهاي ذينفع به وسيله مدير كل به زبانهاي آلماني ، انگليسي ، اسپانيولي ، ايتاليايي ، پرتغالي ، روسي و زبانهاي ديگري كه مجمع ممكن است تعيين كند ، تنظيم خواهد گرديد .   
پ - در صورت بروز اختلاف نظر در تفسير متون مختلف ، متن فرانسوي معتبر خواهد بود .   
2 - اين سند تا تاريخ سيزده ژانويه 1968 برابر با بيست و چهارم اسفند ماه سال 1346 هجري شمسي در استكهلم براي امضا مفتوح خواهد بود .   
3 - مدير كل دو نسخه رونوشت از متن امضا شده اين سند را كه صحت آن توسط دولت سوئد گواهي شده براي دولتهاي تمام كشورهاي اتحاديه و در صورت تقاضا براي ساير كشورها ارسال خواهد داشت .   
4 - مدير كل اين سند را در دبيرخانه سازمان ملل متحد به ثبت خواهد رسانيد .   
5 - مدير كل ، امضاها و سپردن اسناد تصويب يا الحاق و اعلاميه هاي مندرج در اين اسناد يا اعلاميه هايي كه در اجراي قسمت ( ب ) بند (1) ماده ( 20 ) انجام مي گيرد ، لازم الاجرا شدن هريك از مقررات اين سند ، اطلاعيه هاي فسخ و اطلاعيه هايي را كه در اجراي ماده ( 24 ) به عمل مي آيد را به اطلاع دولتهاي تمام كشورهاي اتحاديه مي رساند .

مقررات موقتي   
1 - تا هنگامي كه نخستين مدير كل انجام وظايف خود را آغاز نمايد ، هر گونه اشاره اي كه در اين سند به دفتر بين المللي سازمان يا به مدير كل شده است ، به ترتيب ، اشاره به دفتر اتحاديه يا مدير آن تلقي خواهد شد .   
2 - كشورهاي عضو اتحاديه كه نسبت به مواد ( 13 ) تا ( 17 ) متعهد نشده اند ، مي توانند در صورت تمايل پس از لازم الاجرا شدن كنوانسيون موجد سازمان ، تا مدت پنج سال ، حقوق پيش بيني شده در مواد ( 13 ) تا ( 17 ) اين سند را اعمال كنند ، به گونه اي كه اگر نسبت به مواد ياد شده متعهد بودند عمل مي كردند . هر كشوري كه مايل به اعمال اين حقوق باشد ، اطلاعيه اي كتبي به اين منظور به مدير كل تسليم مي نمايد كه نفوذ آن از تاريخ وصول خواهد بود . اين قبيل كشورها تا انقضاي مدت ياد شده عضو مجمع تلقي خواهند شد .   
3 - تا مدتي كه تمام كشورهاي عضو اتحاديه عضو سازمان نشده اند ، دفتر بين المللي سازمان وظيفه دفتر اتحاديه و مدير كل ، وظيفه مدير اين دفتر را انجام خواهند داد .   
4 - هنگامي كه تمام كشورهاي اتحاديه به عضويت سازمان درآيند ، حقوق ، تكاليف و اموال دفتر اتحاديه به دفتر بين المللي سازمان انتقال مي يابد .   
در تاييد مراتب بالا امضاء كنندگان زير با داشتن اختيارات قانوني ، اين سند را امضاء نمودند .   
در تاريخ چهاردهم ماه ژوئيه سال يكهزار و نهصد و شصت و هفت ميلادي برابر با بيست و چهارم تيرماه سال يكهزار و سيصد و چهل و شش هجري شمسي در استكهلم تنظيم گرديد .

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده منضم به متن اصلاحات به عمل آمده در كنوانسيون پاريس براي حمايت از مالكيت صنعتي در جلسه علني روز يكشنبه مورخ هفدهم آبان ماه يكهزارو سيصدو هفتادو هفت مجلس شوراي اسلامي تصويب و در تاريخ 27/8/1377 به تأييد شوراي نگهبان رسيده است .

رئيس مجلس شوراي اسلامي – علي اكبر ناطق نوري